

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR  
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES  
DEPARTAMENTO DE LETRAS  
AREA DE BIBLIOTECOLOGIA



*Historia de la Carrera de Bibliotecario en la Universidad  
de El Salvador, 1972 - 1990: Propuesta de Reestructuración  
al Plan Tipo.*

TRABAJO DE GRADUACION PRESENTADO POR

Eduardo Salvador Cárcamo  
María Esperanza Cornejo  
Sandra de Los Angeles Macal Renderos  
Eugenio Martínez Morales

PREVIA OPCION AL TITULO DE

**BIBLIOTECARIO**



MARZO DE 1990

SAN SALVADOR,

EL SALVADOR,

CENTRO AMERICA.

020.9  
H673



INVENTARIO: 10103323

j. 2

## UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

RECTOR : LIC. LUIS ARGUETA ANTILLON  
SECRETARIO : ING. RENE MAURICIO MEJIA MENDEZ

## FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES

DECANO : LIC. CATALINA MACHUCA DE MERINO  
SECRETARIO : LIC. ANGEL DE JESUS PORTILLO M.

## DEPARTAMENTO DE LETRAS AREA DE BIBLIOTECOLOGIA

JEFE DE DEPARTAMENTO : LIC. RAFAEL ANTONIO LARA VALLE  
COORDINADOR DE CARRERA  
DE BIBLIOTECOLOGIA : PROF. NATALIA LUZ HERNANDEZ RIVAS  
ASESOR DE TRABAJO : PROF. SALVADOR BERRIOS RAMOS

# INDICE

	Pág.
PROLOGO	i
INTRODUCCION	vii

## CAPITULO I

### CREACION DE LA CARRERA DE BIBLIOTECARIO

1. CREACION DE LA CARRERA DE BIBLIOTECARIO	2
1.1 GENERALIDADES	2
1.2 ANTECEDENTES	6
1.3 DECRETO DE FUNDACION DE LA CARRERA DE BIBLIOTECARIO	11
1.4 AVANCES DE LA CARRERA DE BIBLIOTECARIO	16
1.5 TROPIEZOS	26
1.6 LIMITACIONES DEL TRABAJO	29
ENTREVISTA A PERSONAS VINCULADAS CON LA CARRERA O CON CONOCIMIENTOS DE BIBLIOTE <u>C</u> COLOGIA	31
- RECOLECCION DE DATOS	32
- INTERPRETACION DE RESULTADOS	42
- Cuestionario	49
DEFINICION DE TERMINOS BASICOS	51

## CAPITULO 2

COMPARACIONES DE PLANES DE ESTUDIO DE OTROS PAISES,  
CON EL NUESTRO

2.	COMPARACION DE PLANES DE ESTUDIO DE OTROS PAISES, CON EL NUESTRO	62
2.1	PENSUM DE GUATEMALA	64
2.2	GRADOS Y TITULOS	66
2.3	FORMACION DEL ESTUDIANTE	66
2.4	REQUISITOS DE INGRESO PARA LAS DIFERENTES ESPECIALIDADES DE LA ESCUELA	66
2.5	REQUISITOS PARA OBTENER EL GRADO Y TITULO DE CADA UNA DE LAS ESPECIALIDADES DE LA ESCUELA	67
2.5.1	LICENCIATURA	67
2.5.2	BIBLIOTECARIO GENERAL	68
2.5.3	BIBLIOTECARIO ESCOLAR	69
2.5.4	BIBLIOTECARIO AUXILIAR	70
2.6	PENSUM DE ESTUDIOS PARA CADA UNA DE LAS ESPECIALIDADES DE LA ESCUELA	70
2.6.1	LICENCIATURA	70
2.6.2	BIBLIOTECARIO GENERAL	72
2.6.3	BIBLIOTECARIO ESCOLAR	74
2.6.4	BIBLIOTECARIO AUXILIAR	76
2.7	PRERREQUISITOS PARA LAS DISTINTAS MATERIAS DE LA ESPECIALIDAD	77
2.8	CONTENIDO DE LAS MATERIAS TECNICAS	79

	Pág.
3. PENSUM ACADÉMICO DE BIBLIOTECOLOGIA-NICARAGUA UNIVERSIDAD CENTROAMERICANA-NICARAGUA	91
3.1 COMPARACION PENSUM DE NICARAGUA-EL SALVADOR	92
4. PENSUM ACADÉMICO DE LA ESCUELA DE BIBLIOTECOLOGIA UNIVERSIDAD DE COSTA RICA	94
4.1 COMPARACION PENSUM DE COSTA RICA-EL SALVADOR	99
5. PENSUM ACADÉMICO DE BIBLIOTECOLOGIA-PANAMA UNIVERSIDAD DE PANAMA	101
5.1 COMPARACION PENSUM DE PANAMA-EL SALVADOR	102
6. PENSUM ACADÉMICO DE BIBLIOTECOLOGIA-COLOMBIA UNIVERSIDAD DE ANTIOQUIA	104
6.1 COMPARACION PENSUM DE COLOMBIA-EL SALVADOR	106
7. UNIVERSIDAD INTERAMERICANA DE PUERTO RICO BACHILLERATO DE ARTES EN CIENCIAS BIBLIOTECARIAS	108
7.1 COMPARACION PENSUM DE PUERTO RICO-EL SALVADOR	111
8. PENSUM CARRERA DE BIBLIOTECARIO-EL SALVADOR DESCRIPCION DE LA CARRERA DE BIBLIOTECARIO	113
9. AGENDA BASE-MESA N° 1	121
9.1 ANALIZAR EL PLAN DE ESTUDIOS VIGENTE	121
9.1.1 ANEXO N° 1	
PROPUESTA DE LA MESA N° 1 PARA LA REESTRUCTURA DE LA CARRERA DE BI- BLIOTECOLOGIA EN LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR	124

9.1.2	ANEXO N° 2	
	PROPUESTA DE LA MESA N° 1	
	ESTRUCTURA DEL PLAN DE ESTUDIOS DE	
	LA CARRERA TECNICO BIBLIOTECARIO	127

### CAPITULO 3

#### PROPUESTA DE REESTRUCTURACION AL PLAN TIPO DE LA CARRERA

3.	PROPUESTA DE REESTRUCTURACION AL PLAN TIPO DE LA CARRERA	132
3.1	REESTRUCTURACION DE LA CARRERA	132
3.1.1	PERFIL DEL NUEVO PROFESIONAL	133
3.1.2	METODOLOGIA	133
3.1.3	MATERIAS SUPRIMIDAS	134
3.1.4	MATERIAS INTEGRADAS	135
3.1.5	MATERIAS INCLUIDAS	138
3.2	PENSUM PROPUESTO	140
3.2.1	CANTIDAD DE UNIDADES VALORATIVAS	140
3.2.2	ESTRUCTURA DEL PLAN TIPO PROPUESTO	141
3.2.3	DESCRIPCION DE ASIGNATURAS	144

### CAPITULO 4

#### CONCLUSIONES, RECOMENDACIONES, BIBLIOGRAFIA

CONCLUSIONES	152
RECOMENDACIONES	155
BIBLIOGRAFIA	159

## PROLOGO

La Bibliotecología es una Ciencia que estudia el libro y la biblioteca.

Desde antaño, esta Ciencia ha mostrado sumo interés por colaborar al desarrollo de los pueblos por medio de la cultura del libro, y sus logros han trascendido en gran medida, que la electrónica en su avanzada tecnología ha contribuido mucho más con los objetivos de dicha Ciencia, que actualmente ya le identificamos hasta como Ciencia de la Informática, dado el empuje de la computación tan influyente en nuestros días.

En los países desarrollados como la URSS, Estados Unidos, Inglaterra, España, Francia, Alemania, etc., sólo para mencionar algunos, la Ciencia Bibliotecaria tiene gran importancia, por cuanto el acervo bibliográfico de estos países rebasa los límites que la creación intelectual del hombre pueda ser capaz de producir, de allí que estos países pues, hayan alcanzado en breve tiempo un desarrollo descomunal en todas las áreas que componen a sus sociedades, lo cual podemos apreciar en su tecnología, en su industria, en fin, en su cultura.

Lamentablemente en los países de América Latina aún no le han dispensado ni dado la importancia que se merece esta Ciencia, excepto por algunos países como: Brasil, Argentina, Colombia, Venezuela, México y Puerto Rico.

Brasil al menos, dentro de su Pensum Académico ofrece el grado de Doctor en Bibliotecología, y ello ya es mucho decir.

En Centro América, apenas comenzamos a crecer con esta Ciencia y Costa Rica nos lleva la delantera pues ha izado más alto la bandera de la Bibliotecología porque aparte de la Licenciatura como que están ya en la capacidad de ofrecer Maestría en Bibliotecología.

De manera que la Bibliotecología como Ciencia ha ayudado a muchos países a salir del subdesarrollo. En nuestro país, en materia bibliotecológica, su desarrollo ha sido lento, y a pesar de ello, nuestra bibliotecología ya ha comenzado a ayudar al desarrollo social y cultural de los salvadoreños.

Este documento pues, pretende llenar ese gran vacío que ha existido en nuestro país en materia bibliotecológica, ya que en la actualidad carecemos de un documento confiable sobre el desarrollo bibliotecario entre los salvadoreños.

Por otra parte, este trabajo al principio pareció fácil de desarrollarlo, pero en el camino encontramos que se requería de mucha investigación y el tiempo para ello era corto, por cuanto su realización bate posiblemente los record en trabajos monográficos de previa graduación.

De entre los tropiezos, el mayor obstáculo es el cierre de la Universidad de El Salvador por intervención militar, a raíz de la ofensiva guerrillera del 11 de noviembre pasado (1989), y parte de la documentación bibliográfica requerida

para apoyarnos para este trabajo, encuéntrase en la Biblioteca de la Facultad de Ciencias y Humanidades, debiendo pues de recurrir a la bibliografía privada de algunos docentes de la Carrera de Bibliotecario, cuya ayuda nos permitió realizar este trabajo hasta finalizarlo en el tiempo ya establecido, porque a partir del cierre de la Universidad de El Salvador, solamente nos dejaron el espacio de tres meses que en la práctica volviéronse un mes y medio.

Los resultados de este magno esfuerzo lo podrán apreciar a través de las páginas de este trabajo que posiblemente incomodará a algunos, pero que a la larga terminarán por aceptarlo.

La Carrera de Bibliotecario es una realidad que vino a llenar en gran medida las necesidades de Cambio del Pueblo Salvadoreño y los anhelos de algunos estudiantes y profesionales de la Bibliotecología salvadoreña, porque rompió con los esquemas tradicionales del empirismo y poco a poco se fue equiparando a otras disciplinas en profesionalismo e importancia.

Sabemos que en El Salvador, el campo bibliotecológico ha sido poco explorado, no obstante las muchas perspectivas de progreso en cualquiera de las áreas en que se desenvuelve nuestra sociedad, cuando éstas se apoyan en los servicios bibliotecarios.

Por otra parte, la óptica de producirse una gama de Bibliotecarios, profesionales calificados, va a dar un nuevo

toque al desarrollo no sólo bibliotecario, sino también académico y cultural, porque para aspirar a una mejor sociedad, habrá que cultivarse con una buena educación y mucha cultura, sino, continuaremos por muchos años más en la picota del subdesarrollo, y para minimizar todo esto en lo posible, habrá que acudir a los servicios bibliotecarios, por que aquí está el talón de Aquiles, pues serán la mejor opción y la puerta de ingreso al mundo de la información científica, cultural y tecnológica... y la Carrera de Bibliotecología\*: la antesala para dichos logros, ya que el Bibliotecario es el enlace entre Autor y el Usuario, siendo su aporte fundamental como profesional técnico e intelectual al servicio de nuestra sociedad.

Con la creación de la Carrera de Bibliotecario, el desarrollo bibliotecológico se ha vuelto más importante, por consiguiente, su aporte va ligado a la educación, la cultura, el desarrollo económico y social del pueblo Salvadoreño.

Es importante también destacar los esfuerzos de capacitación bibliotecaria que ha realizado la Biblioteca Nacional, sobre todo en la Administración de la Bibliotecóloga, Señora Carmen Martínez de Blanco, quien ofreció muchos cursos de corta duración, ayudando así a la causa bibliotecaria salvadoreña; también la labor que algunas Asociaciones han he-

---

(\*) Preferimos este término por considerarlo más profesional y académico. La Carrera debería de llamarse mejor: ESCUELA DE BIBLIOTECOLOGIA (N. de A.).

cho, proporcionando Seminarios y Cursos a Bibliotecarios es  
pecializados, como lo es el campo agrícola, por ejemplo,  
aunque un tanto incipiente por los costos económicos que es  
to significa, pero allí tenemos a AIBDA (Asociación Interame-  
ricana de Bibliotecarios y Documentalistas Agrícolas) con  
sede en Costa Rica, donde por sugerencias de la OEA, tomó  
cuerpo en la ciudad de Turrialba (1953), zona atlántica del  
país, y que sirve también al Caribe, y actualmente conside-  
ra otras materias a nivel de Medicina Veterinaria, Zootec-  
nia, etc., por último, deben de mencionarse los esfuerzos  
personales que por medio de becas en el extranjero, finan-  
ciadas por organismos internacionales como la OEA (Organiza-  
ción de Estados Americanos), UNESCO (Organización de las Na-  
ciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura),  
y otros cursos pagados por el mismo Bibliotecario; han ser-  
vido para ir tecnificando aún más a nuestros Bibliotecarios,  
de manera que sí estamos llegando a la cientifización de la  
información, que nuestros profesionales Bibliotecarios se  
encargan de codificar, para que los diferentes lectores o  
usuarios tengan acceso inmediato y hagan uso de la informa-  
ción que más les interese.

Desde su creación, la Carrera de Bibliotecario (Biblio-  
tecnología), adquirió vital importancia en los diferentes  
sectores sociales de nuestro país. Han pasado ya largos 18  
años y entre muchas de las dificultades afrontadas, ha pro-  
ducido Once Promociones de Profesionales, incluyendo la pre

sente, desde 1978 hasta 1990.

La Carrera: nace bajo el apadrinamiento del Departamento de Letras, y bajo su tutela comienza a desarrollarse, y aunque no concordemos con ello, porque los contenidos programáticos de ambas disciplinas difieren mucho, particularmente de que la Bibliotecología converge con todas las disciplinas, por ser el punto de apoyo de éstas.

Si se trataba de apadrinar a la Carrera de Bibliotecario, porque ésta por sí misma no se constituía aún en una fuerza, hubiese sido mejor entonces, que crearan de una vez algo así como un DEPARTAMENTO DE INFORMATICA, donde realmente sí hubiese mayor afinidad con la Carrera de Bibliotecario.

Agradecemos a todas las personas e Instituciones que nos ayudaron y alentaron en la realización de este trabajo, que sin su ayuda, no habría sido posible llevarlo a feliz término. Igualmente agradecemos de manera especial, a nuestro Asesor Profesor Salvador Berríos Ramos, así también a los Docentes de la Carrera, que nos facilitaron buena parte de la Bibliografía aquí utilizada.

## INTRODUCCION

Como todo Proyecto cuando se desarrolla, tiene sus tropezos y dificultades, el Proyecto de Creación de la CARRERA DE BIBLIOTECARIO en la Universidad de El Salvador, no fue la excepción.

Incorporar al Pensum Universitario una Carrera Técnica con todos los requisitos correspondientes, significó una árdua labor ante el Consejo Superior Universitario, ya que también fueron presentados siete Proyectos más (según Comisión Normalizadora diez, y según Diario Oficial ocho) de Carreras Técnicas, tales como: Comunicación Audiovisual, Sociógrafo, Técnico en Medios Impresos, Técnico en Medios Electrónicos, Técnico en Educación Parvularia, Técnico en Publicidad y Relaciones Públicas, Técnico en Fotografía y Filmación. El término Bibliotecólogo fue utilizado por la Comisión Normalizadora de la Universidad de El Salvador 1972-1973, 1/ sin embargo, cuando la carrera fue aprobada, en el Diario Oficial, utilizaron el término Bibliotecario, 2/ siendo la Carrera Técnica de Bibliotecario, la primera en aprobarse, quedando las demás pendientes para su aprobación y publicación en el Diario Oficial.

---

1/ Memoria de la Comisión Normalizadora de la Universidad de El Salvador 1972-1973.

2/ Diario Oficial Tomo N° 240, N° 149, miércoles 15 de agosto de 1973.

viii

El hecho de aceptar Carreras de breve duración, surge con la nueva política de la Universidad llamada "Puertas Abiertas", logrando pues el aval y el total apoyo del Consejo Superior Universitario.

Según la Lic. Rosa Victoria Serrano de López, la Carrera fue aprobada por presentar un mejor Pensum académico y por ser más técnica, y por ajustarse a las necesidades de la comunidad salvadoreña.

El propósito de este trabajo es mostrar el desarrollo de la Carrera de Bibliotecario, con sus defectos y virtudes, con sus fracasos y sus logros, en fin, con los beneficios y aportes, hechos a nuestro Pueblo Salvadoreño.

Presentaremos algunas opiniones vertidas en entrevistas efectuadas (encuestas) a diferentes personas involucradas con el quehacer bibliotecológico, así como también la Nómina de Graduados y el título de su respectivo trabajo monográfico, con que se titularon como Bibliotecarios... Como **BIBLIOTECOLOGOS**, diríamos nosotros...

Básicamente hemos dividido este trabajo en cuatro Capítulos: El Capítulo I, refiérese a la Creación de la Carrera: Antecedentes, Fundación, Avances, Tropiezos, Limitaciones del Trabajo, Definición de Términos Básicos utilizados, Entrevistas, Promociones desde 1978 a 1990. En el Capítulo II, se hacen Comparaciones de Planes de Estudio de Bibliotecología de otros países, con el nuestro. El Capítulo III, Propuesta de Actualización de la Carrera de Bibliotecario.

Y en el Capítulo IV, se presentan las Conclusiones y Recomen-  
daciones, y la Bibliografía consultada.

A través de estos cuatro capítulos, trataremos de desa-  
rrollar lo que ha sido, es y lo que podrá continuar siendo  
la CARRERA DE BIBLIOTECARIO, en la Universidad de El Salva-  
dor.

## CAPITULO 1

### CREACION DE LA CARRERA DE BIBLIOTECARIO

## 1. CREACION DE LA CARRERA DE BIBLIOTECARIO

### 1.1. GENERALIDADES

La historia nos ha mostrado cuán importante ha sido en el desarrollo de los pueblos, el papel que juega el Libro, la Imprenta, las Bibliotecas, etc., tanto en su nivel educativo, como en su nivel social, económico y cultural.

En este siglo XX la Bibliotecología ha adquirido grandes dimensiones, tanto como disciplina técnica, que como Ciencia. Por ejemplo, en los últimos 30 ó 20 años, esta disciplina ha tenido excelentes avances, sobre todo en el área de la Computación, producto de la electrónica moderna. Por otra parte, si partimos de unas cuantas décadas atrás encontraremos que grandes hombres talentosos fueron excelentes Bibliotecarios, como Vladimir Illich, Lenin\*, Ruben Darío, Thomas Jefferson' (Tercer Presidente de USA), Benjamin Franklin, Francisco Gavidia, Melvil Dewey, Carlos Fonseca (Fundador del FSLN-Frente Sandinista de Liberación Nacional), etc., quienes impulsaron el saber a través de su aporte personal en aras de las mayorías, bien dirigiendo u organizando bibliotecas, escribiendo sobre bibliotecología, sobre el aporte del libro al desarrollo cultural de los pueblos, como es el caso de la obra de los maestros y escritores como Alberto

---

\*Lenin: Fundador de las Bibliotecas Públicas de la URSS (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas).

Masferrer, con sus obras: "Leer y Escribir", "La Cultura por medio del Libro",<sup>1/</sup> Don Francisco Espinoza en su obra "Literatura Infantil", quien habla en la última parte de su libro sobre la Organización de la Biblioteca Escolar,<sup>2/</sup> el insigne profesor Don Saúl Flores en su obra "Literatura para Maestros",<sup>3/</sup> y otras que aquí se nos escapan, en fin, hombres que dieron grandes frutos, honrando a esta disciplina, debido a que ésta es sumamente cultural y humana. Esto nos da una idea de cómo la ciencia bibliotecológica ayuda al engrandecimiento y desarrollo de los pueblos.

A pesar de lo anterior en la creación de la Carrera de Bibliotecario en la Universidad de El Salvador y a sabiendas que la Universidad cumple con uno de sus objetivos: "Formar Profesionales que necesita el pueblo para su desarrollo", no todo ha sido color de rosa por parte del aparato gubernamental, del sector privado, como del mismo Departamento de Letras de la Facultad de Ciencias y Humanidades de la UES, si tomamos en cuenta de que otros países tienen en sus Universidades, verdaderos Departamentos de Bibliotecología y a sus Bibliotecarios y Bibliotecas en alta estima y en condiciones excelentes, dignos como cualquiera otra disciplina, por

---

1/ Salvador Berríos Ramos, Bibliografía de Alberto Masferrer, San Salvador: Universidad de El Salvador, Facultad de Ciencias y Humanidades, Depto. de Letras, Escuela de Bibliotecología, 1976. 52p.  
 2/ Francisco Espinoza, Literatura Infantil, San Salvador: Ministerio de Educación, Dirección de Cultura, Dirección de Publicaciones, 1972. 263p.  
 3/ Saúl Flores, Lectura para Maestros, San Salvador: Ministerio de Educación, Dirección de Publicaciones, 1977. 478p.

ejemplo: tenemos a la URSS, Estados Unidos, Inglaterra, Cuba, Brasil, Colombia, Costa Rica, Puerto Rico, México, etc., son países que ostentan con orgullo sus bibliotecas y su acervo bibliográfico en constante actualización, que estimulan a sus Bibliotecarios profesionales altamente calificados y por ende, también muy bien Remunerados... (argumentarán por ahí: esos países económicamente están mejor que nosotros, a lo que respondemos: Sucede de que distribuyen y administran muy bien sus recursos...).

En nuestro país, justo era la creación de esta Carrera Técnica, incipiente al principio, dado que el mercado de trabajo también lo era, y las oportunidades por consiguiente, también muy mínimas, y si bien es cierto de que toda biblioteca no es rentable económicamente hablando, sus frutos son cosechables, por cuanto el flujo de la información permite el avance y desarrollo de nuestros pueblos.

De manera que la Carrera de Bibliotecario con sus altos y bajos no ha desmayado en su empeño por contribuir al engrandecimiento de nuestro pueblo.

No podemos ignorar que el trabajo de la Carrera ha sido positivo, aún y con toda la "anormalidad" en que se desenvuelve y desarrolla en nuestra Universidad, la cual en las últimas tres décadas ha sufrido alrededor de varios cierres. He aquí su cronología...:

"El 19 de julio de 1972, fue ocupado el campus universitario que permaneció clausurado durante 15 meses hasta que fue reabierto por medio de la Comi-

sión Normalizadora.

En 1976 ante la incapacidad del CAPUES de someter por el terror a la Comunidad Universitaria, el Consejo de Decanos la cerró del 18 de octubre de 1976 al 3 de enero de 1977.

El 26 de junio de 1980 se inició la más larga y brutal de las ocupaciones del campus que duraría cuatro años y que le costaría a la UES la destrucción y saqueo de sus instalaciones..."1/

Y la más reciente, la más viva: es la clausura del campus universitario desde el 11 de noviembre pasado (1989), sábado famoso por el inicio de una de las mayores ofensivas lanzadas por el FMLN (Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional) en contra del gobierno de ARENA, representado por Alfredo Cristiani, quienes seguramente impondrán otro Capues, como condición para devolver las instalaciones de la UES a las autoridades antes establecidas. Es pues 1989 uno de los últimos años en que la guerrilla salvadoreña golpea fuerte los cimientos del gobierno de turno, y estos hechos marcan un nuevo hito en la historia de nuestro país, que sus heridas trascienden ya, hacia la posteridad, afectando desde luego los destinos de las diferentes disciplinas académicas de la Universidad.

Finalmente, y con las mejoras que aún pueden aplicarse a la Carrera, el nivel de superación académico poco a poco ha ido creciendo, sin embargo, en este campo aún queda mucho por hacerse, todavía. Posiblemente cuando nosotros hayamos concluido este trabajo, el campus universitario ya habrá si-

---

1/ Ricardo Quiñónez, De cierres, Exilios y Movimientos Estudiantiles, La Universidad, Revista de la Universidad de El Salvador, San Salvador, 16 de febrero, 1986, p31.

do recuperado (pero sin ningún capues...)...

## 1.2. ANTECEDENTES

A partir de la fundación de la Biblioteca Nacional el 5 de julio de 1870,<sup>1/</sup> la Bibliotecología en nuestro país comenzó a tomar otro carisma.

Han transcurrido más de 113 años desde ese hecho histórico y relativamente en materia bibliotecológica, poco hemos avanzado. Sin embargo, se han hecho muchos intentos por mejorar la imagen de esta área, implementando por ejemplo: talleres, cursillos, seminarios, charlas, etc., de capacitación para bibliotecarios en servicio, lo cual no ha sido suficiente, porque una, dos o tres semanas, que suelen durar estas actividades, no enseñan a cabalidad cómo organizar, dirigir y administrar bibliotecas, técnicamente hablando.

Además, dentro de esos 113 años, actualmente se puede argumentar que los "servicios bibliotecológicos no han sido incrementados de acuerdo al ritmo de avance y adelantos de nuestro pueblo", que tropieza continuamente con las deficiencias harto conocidas por nosotros, como el factor económico, principal traba y pretexto a la vez, para obviar lógicamente, la creación de más bibliotecas: Escolares, Infantiles, Públicas, Privadas, Universitarias y Especializadas, etc., para cubrir de esta manera las necesidades de nuestros

---

<sup>1/</sup> Julio Escamilla Saavedra, Breve historia de la Biblioteca Nacional de El Salvador, ANAQUELES, Revista de la Administración de Bibliotecas y Archivos Nacionales. 1, II Epoca, San Salvador, julio 1971-diciembre 1972. pp9-21.

educandos y educadores, de nuestros usuarios o lectores en general; debido a que han considerado a las Bibliotecas como no rentables, ésto: desde una óptica comercial, como si no se comprendiera que es la información organizada y clasificada al alcance inmediato de nuestras manos, lo que contribuirá enormemente al desarrollo socio-económico, cultural y académico de nuestro pueblo.

A esto agreguémosle la situación de la Biblioteca Central de la UES que fue una de las mejores bibliotecas, antes del cierre del campus en julio del 72.<sup>1/</sup> El material bibliográfico de esta Biblioteca sufrió por un lado, el fuego del escarnio, y por el otro lado, el más tremendo y descarado saqueo, y desde entonces, ya no fue la misma, ya no ha podido recuperarse ni tener el carisma de antes.

Este panorama de subculturización que padecemos los salvadoreños, es parte de ese folklore político trastocado impuesto por los gobernantes de turno.<sup>1/</sup> Partiendo de este hecho y de la formación de la Comisión Normalizadora de la Universidad de El Salvador 1972 - 1973,<sup>2/</sup> cobra vida el Proyecto de Creación de la Carrera de Bibliotecología, como disciplina universitaria. No faltan desde luego, las críticas y observaciones pertinentes, tales como las vertidas por el profesor Edgar Alfonso Montoya en su ponencia "Algunas consideraciones en torno a la Formación y Capacitación Bi-

---

<sup>1/</sup> Op. Cit. p31.

<sup>2/</sup> Op. Cit. Memoria

bliotecaria en El Salvador, Centroamérica", <sup>1/</sup> expuesta en Bogotá, Colombia 1976, donde cita la fundación de la Carrera de Bibliotecario, para lo que ésta serviría, sus objetivos, etc., aplicándole su óptica personal...:

"Desafortunadamente su creación careció de una sólida planificación que se hubiera basado en un detallado análisis de aspectos tales como los siguientes:

- La capacidad real y potencial del mercado de trabajo para absorber los egresados de dicha Carrera.
- Los tipos y niveles de formación que requiere el país en sus diferentes etapas de desarrollo, acorde con lo proyectado en los respectivos planes nacionales.
- La disponibilidad de personal docente, adecuadamente preparado para su tarea.
- El acceso a facilidades de estudio e investigación, tales como una biblioteca-laboratorio especializado en el campo".

Hasta cierto punto hay razón en algunos de tales aspectos, más, si en la época en que fundan la Carrera y da sus primeros pasos como disciplina profesional en nuestro medio, se hubiesen sentado en el pesimismo o en un horrendo negativismo, a estas alturas el ostracismo sin precedentes, no tendría nombre y los responsables de entonces, estarían siendo juzgados en el banquillo de los acusados por el devenir histórico que nos reviste. Si ello hubiera cuajado no sólo estaríamos viviendo un super-retroceso, sino que se nos haría mucho más complicado y difícil desarrollarnos como profesionales, como académicos y técnicos o como se nos quiera calificar en el medio bibliotecológico, pero con to-

---

<sup>1/</sup> Edgar Alfonso Montoya, algunas consideraciones en torno a la formación y capacitación bibliotecaria en El Salvador, Centroamérica, San Salvador, noviembre 1976. p5.

do y las adversidades del momento, han permitido que la Carrera se haya mantenido por 18 años y algo más, capacitando personal técnico para dar impulso a nuestras bibliotecas, y ya podemos intuir los beneficios con las once promociones de profesionales (1978-1990), diseminados entre nuestras bibliotecas: oficiales, privadas, universitarias y escolares, etc., y algunos otros en el extranjero.

El hecho de que la Carrera en sus comienzos renqueará, no significó que con el tiempo, habría de superarse de acuerdo a las necesidades impuestas por las circunstancias, y conforme se fue desarrollando, también la demanda de creación de más bibliotecas fue tomando curso a la par de la Carrera.

Como puede advertirse, el grado de conciencia en cuanto a su importancia como Profesión, ha adquirido notaciones de real envergadura en el desarrollo académico y cultural de nuestro país, donde los diversos sectores ya han comenzado a preocuparse más seriamente por apoyar y mejorar esta área, comprobándose esto con el incremento de nuevas bibliotecas tanto en el sector universitario (Universidades Privadas) como a nivel de instituciones oficiales y bancarias, etc.

El desarrollo bibliotecológico antes de la creación de la Carrera, era estrictamente práctico o empírico y su profesión altamente estimulada por las autoridades competentes de entonces.

Con relación al Empirismo o Practicismo, aclaremos de

que no siempre, un título garantiza al buen profesional en el desempeño de sus funciones, pues dentro de los bibliotecarios empíricos algunos son destacables y cuya labor es meritoria e inclusive bastante actualizados, conforme el avance tecnológico, y esto débese a que se han capacitado a conciencia y demuestran a la vez suma preocupación por el desarrollo de la bibliotecología en nuestro país, aparte de que también han brindado excelentes servicios a sus usuarios, lectores, investigadores, a su público, etc., mientras, muchos otros (duele decirlo pero han hecho de la Bibliotecología, de la Carrera, su Trampolín, para escalar otras posiciones...)... aún tienen un largo camino para superarse y dar más de sí...

De manera que hablar de la Carrera de Bibliotecario, para algunos señores (como Montoya, por ejemplo) resulta fácil, si consideramos que nuestro medio es un tanto álgido, árido, difícil y hostil, y donde siempre ha prevalecido el padrinazgo, el campadrazgo para hacer las cosas.

Prosiguiendo con la ponencia del señor Montoya, éste sostiene:

"Como resultado de esta inadecuada planificación, la Carrera tuvo que ser suspendida después de sólo dos años de existencia, con la consiguiente frustración de los matriculados por no poder terminar sus estudios. Vale la pena señalar que los estudiantes fueron, en su vasta mayoría, empleados de la Biblioteca Central de la propia Universidad".1/

---

1/ Op. Cit. p5.

Al respecto puede afirmarse que, el cierre de la Carrera no fue por inoperancia académica o pensum deficiente, si no más bien al craso error de haber puesto en manos del Lic. Rafael Antonio Méndez, la Coordinación de la Carrera, bajo cuya tutela pasó cerrada por un año, so pretexto de reestructurar su pensum académico, mientras, dispensábase mayor atención a la Biblioteca Central de la cual era su Director, razón por cuanto no hizo absolutamente nada por la mejoría de la Carrera, atentando de tal manera contra de los intereses y sacrificios de los estudiantes "matriculados" (estos datos quizás los ignoraba el señor Montoya), resultando de ello la destitución del Lic. Méndez de la Coordinación, por presión de los alumnos. Para la Carrera de Bibliotecario, el Lic. Méndez entre otros, fue uno de sus mayores oponentes (y ahora hasta de la Universidad...).

De modo que el desarrollo de la Carrera de Bibliotecario es bastante accidentado, pero con todo y esto, la Carrera vino a remediar en gran medida ese nefasto atentado contra de nuestra cultura.

### 1.3 DECRETO DE FUNDACION DE LA CARRERA DE BIBLIOTECARIO

El 19 de julio de 1972 la Universidad de El Salvador, es intervenida militarmente por órdenes del Coronel Arturo Armando Molina<sup>1/</sup> y este hecho --aunque parezca repetitivo--:

---

1/ Op. Cit. p31.

marcó profundamente los cimientos de nuestra Universidad, golpe nefasto del cual aún no ha podido reponerse, pero a pesar de ello, la Universidad continuó viviendo y subsistiendo... porque: la "UNIVERSIDAD QUE SE NIEGA A MORIR", prosigue como "UNIVERSIDAD EN EL EXILIO" en plena labor para su pueblo salvadoreño.

Con la intervención de la UES, el gobierno organizó lo que se conocería como "Comisión Normalizadora" de la Universidad de El Salvador 1972 - 1973, y Madre del CAPUES<sup>1/</sup> que funcionó a partir del 20 de ese mes, comenzando por la reestructuración de una Universidad más "democrática", es decir, menos revoltosa y luchadora, que se ajustara a los designios gubernamentales para que a su vez fuera: una Universidad sometida y domesticada'...., pero ésto, ya es otra historia, y lo que nos interesa de esa época en esta oportunidad, es de que dentro de dicha reestructuración en lo académico, imprimida a todas las Facultades, y apoyados luego en la política universitaria de "Puertas Abiertas", se consideraron la creación de algunas Carreras Técnicas, que por su breve duración lectiva, eran propicias para la capacitación y el incremento de nuevos profesionales que habrían de servirle a nuestro país, en el menor tiempo posible. Pues, fue en esa ocasión que dentro de las Carreras Técnicas propuestas, la Carrera de Bibliotecario fue una de las elegidas, por lo que se pasa

---

<sup>1/</sup> Op. Cit. p31. CAPUES-Comisión Administrativa Provisional de la Universidad de El Salvador.

a transcribir como parte de esa historia: el Decreto de Fundación de la Carrera de Bibliotecario en la Facultad de Humanidades en la Universidad de El Salvador y publicado en el Diario Oficial..., pero antes, veamos lo referido por la Comisión Normalizadora en su Memoria....:

- "LA COMISION NORMALIZADORA DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR, CONSIDERANDO:
- 1- Las urgentes necesidades del país en cuanto a la formación y desarrollo de sus recursos humanos;
  - 2- La vinculación profunda de la Universidad con las necesidades presentes y futuras de la sociedad y economía salvadoreña;
  - 3- La misión de la Universidad de El Salvador como alto centro educativo debe de responder con eficiencia a la demanda de recursos humanos capacitados que exige el desarrollo social y económico de la República, y
  - 4- La urgencia de satisfacer las necesidades educativas de la juventud actual y las generaciones venideras.

POR TANTO, en uso de sus facultades, ACUERDA: La creación de las nuevas carreras técnicas especializadas, propuestas por las distintas Facultades, distribuidas así:

(.....)

FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES

- Técnico en Programación
- Sociógrafo
- Didáctica en Comunicación Audiovisual
- Bibliotecólogo
- Profesor de Filosofía para la Enseñanza Media
- Técnico en Educación Parvularia
- Técnico en Medios Impresos
- Técnico en Medios Electrónicos
- Técnico en Publicidad y Relaciones Públicas
- Técnico en Fotografía y Filmación.1/

---

1/ Op. Cit. pp41-42

Citamos solamente las Carreras Técnicas de la Facultad de Ciencias y Humanidades, sin embargo todo esto no fue más que un decreto, que lógicamente cobró vida y fue realidad cuando el Consejo Superior Universitario tomó cartas en el asunto.

Nuevamente con el documento Memoria de la Comisión...

"En el punto IV del Acta correspondiente a la Sesión Número 225 celebrada por la Comisión Normalizadora el 18 de junio de 1973, se dan a conocer --en resumen-- las motivaciones y objetivos que han determinado la creación de Carreras Técnicas Especializadas en las distintas Facultades de la Universidad. ..."...1/

Según esta cita, puede decirse que la creación de dichas Carreras fue más que justificada.

Decreto de Creación de la Carrera de Bibliotecario aprobado por el Consejo Superior Universitario, y publicado en el Diario Oficial:

" UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR  
EL CONSEJO SUPERIOR UNIVERSITARIO,

CONSIDERANDO:

1- Que las autoridades universitarias actuales en funciones, tienen un serio compromiso con el pueblo salvadoreño de normalizar la vida universitaria para cumplir a satisfacción con los fines que le señala su Ley Orgánica;

2- Que en consecuencia es de imperiosa necesidad la apertura de las clases y la reiniciación de las actividades académicas y administrativas dentro de los lineamientos legales correspondientes;

---

1/ Ibid. p39.

3- Que es de la competencia de este Consejo Superior Universitario dirigir y administrar la Universidad; dictar las normas especiales que sean necesarias para la buena marcha de la misma y fijar las normas generales para la elaboración de los planes de estudio de las distintas Facultades y decretar a propuesta de éstos, los planes de estudio definitivos;

POR TANTO,

En uso de sus facultades legales contenidas en el Art. 21 de la Ley Orgánica de la Universidad, literales b y e,

ACUERDA:

1ª) Abrobar el establecimiento de las carreras universitarias de las distintas Facultades en la forma que a continuación se menciona:

(.....)

FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES:

(.....)

Carreras Técnicas:

- 19) Bibliotecario  
Quedan pendientes para su estudio y aprobación durante el próximo semestre las siguientes carreras técnicas:
- 20) Comunicación Audiovisual
  - 21) Sociógrafo
  - 22) Técnico en Medios Impresos
  - 23) Técnico en Educación Parvularia
  - 24) Técnico en Publicidad y Relaciones Públicas
  - 25) Técnico en Fotografía y Filmación

Además, los planes y programas de todas las Carreras serán objeto de revisión durante dicho período.

(.....)

Juan Allwood Paredes  
Rector

Manuel Atilio Hasbún  
Secretario General.1/

1/ Diario Oficial, 15 de agosto de 1973, Tomo Nº 240, Nº 149, San Salvador, p8491.

La Coordinación de la Carrera de Bibliotecario, para la confección de su Memoria, se amparó en el documento de la Comisión Normalizadora: Sesión Número 225 del 18 de junio de 1973.<sup>1/</sup>

Como en todo, hay de bueno y de malo. En este caso, la fundación de la Carrera de Bibliotecario, fue algo de lo poco bueno que nos heredara aquel descalabro de julio 19, del 72.

#### 1.4. AVANCES DE LA CARRERA DE BIBLIOTECARIO

Después de aprobada la Carrera por el Consejo Superior Universitario, y publicado en el Diario Oficial: "se procedió a la contratación de profesores(...), solamente 2 bibliotecólogas atendieron el llamado para dar clases",<sup>2/</sup> siendo ellas: la Lic. Ana Aurora de Kapsalis (Directora de la Biblioteca Central de la UES) y la Lic. Marina Flores de Díaz (Subdirectora de la Biblioteca Central...).

El Primer Ciclo iniciase con 35 alumnos, un día lunes 21 de octubre de 1973, según la Memoria de Labores de la Coordinación de la Carrera de Bibliotecario del 18 de junio de 1973 al 26 de junio de 1975. El Segundo Ciclo lectivo da comienzos el 22 de abril de 1974, siendo contratada entonces, la Lic. Luz Alfaro de Castellanos y la Lic. Aura Olimpia Escobar (no era bibliotecaria, era docente de Letras).

---

<sup>1/</sup> Op. Cit. p39.

<sup>2/</sup> Loc. Cit. p8491.

Entre los recursos materiales con que contó la Carrera en sus primeros Ciclos fueron: 5 ejemplares del Sistema de Clasificación Decimal Dewey 15a. ed.; 20 ejemplares de las Reglas de Catalogación Angloamericanas; 20 ejemplares de Listas de Encabezamiento de Materias para Bibliotecas (2 V. por Ejemplar) de Carmen Rovira, y 20 Reglas para Ordenar Catálogos, y algún volumen de las Tablas de Cutter-Sanbor(Sic.).

A continuación nómina de los Docentes de la Carrera de Bibliotecario, entre Coordinadores y Profesores....:

Coordinación:	Lic. Ana Aurora de Kapsalis	1977
Profesor:	Sra. Gladys Henrique de Nazario (de Puerto Rico)	
	Sra. Ximena B. Tiznado(Chilena)	
	Lic. Luz Alfaro de Castellanos (Hora Clase)	
	Lic. Marina Flores de Díaz (Hora Clase)	
	Sra. Carmen Martínez de Blanco	1979-80
	Sr. Salvador Berríos Ramos (Hora Clase)	1982
Coordinación:	Sra. Helen Guardado de Del Cid (Hora Clase)	1980-89
Profesor:	Sra. Helen Guardado de Del Cid	1984-85
	Sra. Carmen Martínez de Blanco	
	Sr. Salvador Berríos Ramos(H.C.)	
	Lic. Luz Alfaro de Castellanos (H.C.)	
	Sra. Miriam H. Martínez de Castillo (H.C.)	
	Sra. Natalia Luz Hernández Rivas (H.C.)	
	Sra. Alicia Goría (H.C.)	1986-88

Sra. Rosa Margarita Martínez de Hernández (un ciclo)	1987
Sra. Angela Romero de Arévalo	1987
Sr. Ofilio Gómez Posada (un ciclo)	1989 <u>1/</u>

La nómina anterior cubre esta parte de los antecedentes históricos de la Carrera, desde 1973 hasta la fecha. La Coordinación actual descansa en la persona de Natalia Luz Hernández Rivas, quien desde principios del 89 sustituye a Helen Guardado de Del Cid.

#### NOMINA DE PROMOCIONES DE BIBLIOTECARIOS DESDE 1978 HASTA 1990

##### Primera Promoción, junio 1978

##### Título de Trabajo de Graduación:

"Catálogo Colectivo de Publicaciones Periódicas existentes en El Salvador"

1. Lilian Elsa Alvarez de Hernández
2. Leonor Alvarez Jacobo
3. Salvador Berríos Ramos
4. Irma Cardona
5. José Antonio González Pineda
6. Helen Gladis Guardado de Del Cid
7. Gloria Leticia Hernández Martínez
8. Natalia Luz Hernández Rivas
9. Gloria Jeannette Linares Guevara
10. Carmen Martínez de Blanco

---

1/ Universidad de El Salvador, Facultad de Ciencias y Humanidades, Depto. de Letras, Diagnóstico Curricular del Departamento de Letras, San Salvador, 1987, pp14-15-16-18.

11. *Miriam Haydee Martinez de Castillo*

12. Gloria Elba Melara Guzmán

13. Teófila Rosa Monterrosa Guardado

14. Olga Concepción Zelaya Portillo

Segunda Promoción, 1979

"Catálogo de Tesis Existentes en la Universidad de El Salvador"

15. María Gladis Aguirre Alvarenga

16. Vilma Guevara Ramírez

17. Gladis Elizabeth Rivera Larios

Tercera Promoción, 1979

"Compilación Bibliográfica de Escritores y Autores Salvadoreños de 1900 a 1979"

18. María Esperanza Herrera

Cuarta Promoción, agosto 1984.

"Influencia de la Biblioteca Universitaria en el proceso de enseñanza-aprendizaje en los estudiantes de la Facultad de Ciencias y Humanidades de la Universidad de El Salvador: una propuesta de organización"

19. Silvia Priscila Zelaya Márquez

20. Rosa Margarita Martínez de Hernández

21. Ana Isabel Melgar

22. María Elizabeth Parada

Quinta Promoción, abril 1985.

"Creación de un centro de información especializado en el área de Ciencias de la Salud dentro de la Universidad de El Salvador"

23. Blanca Alicia Goría
24. Aída de los Angeles Muñoz de Ayala
25. Jehnny Daysi Ramírez de Tejada

Sexta Promoción, febrero 1986.

"Catálogo impreso de libros existentes en la Biblioteca de la Facultad de Ciencias y Humanidades de la Universidad de El Salvador, por Autor y Título hasta 1985"

26. Carmen Campos Pérez

Séptima Promoción, abril 1987.

"El sistema de Clasificación de la National Library of Medicine aplicado en la Biblioteca de la Facultad de Medicina de la Universidad de El Salvador"

27. Alvaro Larín Minco (se graduó hasta diciembre de 1987)
28. Ana Iris Guillén Paredes
29. Luz de María Romero de García
30. María Angela Romero de Arévalo
31. María Mélida Navas de Calderón
32. María Teresa Godínez de Lorenzana
33. Mirna Estela Santana Reyes
34. Ofilio Gómez Posada

Octava Promoción, Ciclo I, 1988-89

"Bibliografía anotada de tesis existentes en la Biblioteca de la Facultad de Ciencias Agronómicas de la Universidad de El Salvador"

35. Sonia Larios

- 36. María Elsa Lemus Flores
- 37. José Rolando Pintin
- 38. Reina Anabel Rivas de Parada
- 39. Vilma Vides Pastor

Novena Promoción, Ciclo II, 1988-89.

"Catálogo impreso de tesis por Autor, Título y Materia de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de El Salvador hasta diciembre de 1988"

- 40. Mariana del Carmen Gracia
- 41. Alberto Antonio Sánchez

Décima Promoción, Ciclo II, 1989-90.

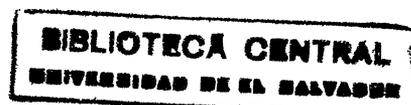
"Bibliografía Médica de El Salvador 1970-1989"

- 42. Isabel del Carmen Amaya León
- 43. Marta Silvia Hernández García
- 44. María Rosa López Cartagena
- 45. Zoila Alejandrina Martínez Meza
- 46. María Daysi Mijango Bernal
- 47. Rosa Ivón Orellana Cuéllar
- 48. Milagro Isabel Villafuerte

Onceava Promoción, (Tentativo - junio-julio/90)

"Historia de la Carrera de Bibliotecario en la Universidad de El Salvador, 1972-1990: Propuesta de Reestructuración al Plan Tipo"

- 49. Eduardo Salvador Cárcamo
- 50. María Esperanza Cornejo



51. Sandra de los Angeles Macal Renderos

52. Eugenio Martínez Morales

Las once promociones de profesionales Bibliotecólogos desde el 78 hasta la fecha, es otro avance de la Carrera; igualmente su inmersión en el campo universitario, donde poco a poco ha ido abriéndose espacio y destacándose como profesión importante; también vale destacar los esfuerzos que la Carrera ha estado haciendo en el sentido de revisar y actualizar los Estatutos de la ABES (Asociación de Bibliotecarios de El Salvador) donde la participación de Salvador Berríos Ramos, Helen Guardado de Del Cid, Alicia Goría y algunos estudiantes entre otros ha sido muy destacada (aún se continúa trabajando en ello); asimismo el ser reconocida internacionalmente, y no por el hecho de que haya sido promocionada por el Departamento de Letras o la Universidad misma, si no por algunos docentes y alumnos que se han asociado a organizaciones como AIBDA y ALEBCT, para mencionar algunos, <sup>1/</sup> donde han representado a la Carrera en eventos internacionales y a los cuales han asistido por cuenta propia y sólo en raras excepciones fueron patrocinados por sus instituciones.

Con relación a actividades culturales, los estudiantes en varias ocasiones celebraron el DIA DEL BIBLIOTECARIO SAL-

---

<sup>1/</sup> AIBDA - Asociación Interamericana de Bibliotecarios y Documentalistas Agrícolas (fundada en Costa Rica en 1953); ALEBCT, Asociación Latinoamericana de Escuelas de Bibliotecología y Ciencias de la Información (Panamá).

VADOREÑO como ASEB (Asociación de Estudiantes de Bibliotecología) fundada el 19 de abril de 1985, conformada con una Directiva provisional, de la siguiente manera:

Presidente : María Teresa de Lorenzana  
 Vicepresidente : Rosa Ivón de Henríquez  
 Secretario General: Eduardo Salvador Cárcamo  
 Tesorero : Mirna Estela Santana

Este hecho dentro de la Carrera fue muy significativo por cuanto se logró una mayor proyección y promoción de la Carrera a nivel nacional, en el sentido de que dichas actividades siempre fueron publicitadas, incluyendo dos Portadas en Diario El Mundo y La Prensa Gráfica respectivamente,<sup>1/</sup> acompañados con artículos alusivos al Día del Bibliotecario. Así también son considerables las actividades organizadas por la Carrera, como lo es la participación del Dr. Octavio Castillo Sánchez (Bibliotecólogo Panameño) quien nos ha impartido cursos como: "El papel de las Asociaciones Profesionales en el Desarrollo de la Profesión", "Educación y Entrenamiento de Usuarios", y "Presentación de las Reglas de Catalogación Angloamericanas", 2a. Ed.; también el profesor Salvador Berríos Ramos participó con "La Biblioteca Pública y su Aporte al Desarrollo Nacional".

---

<sup>1/</sup> Diario El Mundo, Suplemento Sabatino, 23 de mayo, 1987, p10.  
 La Prensa Gráfica, Revista Dominical, 28 de mayo, 1989, p11.

El Dr. Sánchez, ha colaborado mucho con la Carrera y ello ha significado lógicamente otro avance de la Carrera de Bibliotecario.

También se ha tenido la colaboración del gran bibliotecólogo Argentino Dr. Carlos Víctor Penna. De manera que el empuje dado por los estudiantes de la Carrera, ha sido sumamente beneficioso y a ellos se suman los Docentes cuya colaboración también es beneficiosa, y no podemos dejar de mencionar a la Universidad de El Salvador que en algunas de dichas actividades nos han ayudado a través de la Secretaría de Comunicaciones.

Antes de proseguir con los Tropiezos, y a propósito de las celebraciones del "Día del Bibliotecario Salvadoreño", queremos en esta parte transcribir el Decreto alusivo al Bibliotecario. El profesor Berríos Ramos nos manifiesta de que la Señora Carmen de Blanco durante su administración de la Biblioteca Nacional allá por 1976, entre sus actividades gestionó o promocionó al menos de que se Decretara un día de mayo como Día del Bibliotecario Salvadoreño, siendo escogido el Día 25, y recogida su inquietud por los Diputados en ese entonces, Señores: José Alberto Buendía Flores y Alfredo Márquez Flores, quienes llevaron al Pleno la Propuesta, dio como resultado pues, lo siguiente...:

"DECRETO N° 217

LA ASAMBLEA CONSTITUYENTE DE LA REPUBLICA DE

EL SALVADOR,

CONSIDERANDO:

- I. Que las bibliotecas son un centro vivo para la difusión de la Cultura y el pilar donde se apoya la educación formal que tienen por objeto ofrecer un dinámico servicio de información, tanto a los sectores gubernamentales, como estudiantiles, docentes y de investigación;
- II. Que con el desarrollo de su actividad, las bibliotecas contribuyen al desarrollo socio-económico de El Salvador;
- III. Que para el cumplimiento efectivo de los objetivos señalados es imprescindible la eficiente labor del bibliotecario;
- IV. Que para destacar la importancia del bibliotecario como agente directo de la difusión de la información, como un merecido estímulo a su valiosa labor, es necesario establecer el día del Bibliotecario Salvadoreño, el 25 de mayo de cada año, en ocasión de celebrarse tradicionalmente tal acontecimiento en esa fecha, por acuerdo de la Biblioteca Nacional, rectora de los servicios bibliotecarios en el país;

POR TANTO,

En uso de sus facultades legislativas y a iniciativa de los Diputados José Alberto Buendía Flores y Alfredo Márquez Flores,

DECRETA:

Art. 1.- Declárase día del Bibliotecario Salvadoreño, el día 25 de mayo de cada año.

Art. 2.- El presente decreto entrará en vigencia ocho días después de su publicación en el Diario Oficial.

DADO EN EL SALON DE SESIONES DE LA ASAMBLEA CONSTITUYENTE: PALACIO LEGISLATIVO: San Salvador, a los doce días del mes de mayo de mil novecientos ochenta y tres.

(.....)

CASA PRESIDENCIAL: San Salvador, a los diecinueve días del mes de mayo de mil novecientos ochenta y tres.

PUBLIQUESE,

ALVARO MAGAÑA,  
Presidente de la República.

Manuel Isidro López Sermeño,  
Ministro del Interior. 1/

La importancia de citar aquí dicho Decreto estriba en que aparte de ser ya tradicional, la Carrera ha contribuido por medio de sus Estudiantes y Docentes, conjuntamente con otras entidades y asociaciones, haciendo de cada Celebración una proyección más de nuestras actividades profesionales en bien de la comunidad salvadoreña. En los últimos dos años, las celebraciones se han realizado con ayuda de AIBDA por un lado, y de instituciones nacionales por el otro lado, además en dichas celebraciones del Día del Bibliotecario Salvadoreño, se ha reactivado al calor de éstas, la Asociación de Bibliotecarios de El Salvador ABES, la cual ha estado trabajando inclusive, con la reestructuración de los Estatutos de dicha Asociación, puesto que ésta nació o se fundó en el mes de julio de 1958\*, y hoy vuelve a cobrar vida en aras de los bibliotecarios salvadoreños y en el peso de la profesión.

#### 1.5 TROPIEZOS

Cualquier actividad que el hombre se proponga desarrollar con buenas intenciones, tarde o temprano tiene sus fru

1/ Diario Oficial Tomo Nº 279, Nº 93, 20 de mayo de 1983. P2.

\*/ Véase: Estatutos de la "Asociación de Bibliotecarios de El Salvador, San Salvador, 1958". (N. de A.).

tos y por ende sus beneficios, más, sin embargo le acompañan a la vez, las dificultades, y en el campo de la Bibliotecología no puede haber excepciones.

A mediados de 1972 cuando la creación de la Carrera de Bibliotecario era sólo un proyecto, este proyecto entonces, vuélvese realidad en 1973, y lógicamente las dificultades y los tropiezos se hacen patentes, por ejemplo cuando hay carencia de Profesores o maestros especializados en este campo, y la Carrera comienza renqueando; se sobrepone, pero los tropiezos persisten y uno de ellos es el haber nacido adscrita al Departamento de Letras. Veamos lo dicho por la Lic. Rosa Victoria Serrano de López...:

"Al pensar, hoy, en la Carrera de BIBLIOTECARIO, veo que permanece estacionaria, sin vitalidad ni empuje, sin una presencia de desarrollo dentro de la Universidad y dentro del progreso cultural del país. Quizás sus males se deben a estar ubicada dentro del Depto. de Letras. Los docentes de este Depto. nunca podrán pensar ni sentir como Bibliotecarios. Verán sólo sus propios intereses y los otros, les parecerán ajenos".

Citamos este fragmento de una entrevista previa, que sostuviéramos con la Lic. Serrano de López, el 7 de febrero, allí en su Librería Clásicos Roxsil. Más adelante nos dice:

"Pensándolo bien, debería formularse una propuesta formal de independencia. Los alumnos y docentes de la carrera encontrarán la manera de reorientarla y revitalizarla. Y lo primero sería perfilar la carrera con la categoría de Licenciatura. Establecer cursos de un ciclo o un año para reciclaje de los que salieron de las aulas hace algunos años".

Por lo visto, éste si que es un gran tropiezo, porque

es muy visible que en 18 años de existencia (que no han pasado en vano), la Carrera (valga la repetición) aún no ha logrado desarrollarse a plenitud. Las razones son obvias.

Con escasos recursos, la Carrera importó algunos profesores extranjeros, de Puerto Rico, específicamente.

La falta de una promoción más sistematizada, que permita dar a conocer la Carrera entre los estudiantes de último año de Bachillerato por los diversos Institutos y Colegios de nuestro país. La falta de verdaderos laboratorios o talleres para efectuar las prácticas necesarias y fundamentales de bibliotecología; también el carecer de un adecuado Presupuesto, por el hecho mismo de ser solamente una Unidad dentro del engranaje del Departamento de Letras, lo que le resta fuerza para ser considerada por las autoridades competentes de la Universidad de El Salvador.

Podemos agregar la situación actual, donde nos debatimos por tratar de salir airosos y hacia adelante.

Entendemos que en alguna medida hay respuestas de entidades que han fundado sus bibliotecas para bien de sus empleados, de su público, que necesita de dichos servicios. También contamos con otro problema, como lo es la carencia de material bibliográfico, que es sumamente escasa, debido a la estrangulación que nos provoca la fluctuación del dólar con relación a nuestra moneda.

A groso modo, esto es lo que podemos argumentar con relación a los Tropiezos sufridos por nuestra Carrera.

## 1.6 LIMITACIONES DEL TRABAJO

Todo trabajo: sea de índole cultural, técnico o científico, tendrá siempre sus limitaciones.

Desde la delimitación del tema a trabajar, del título del mismo, de los parámetros a seguir, etc., comienzan las limitaciones.

Una de las mayores limitaciones con que tropezamos para dar inicio a este trabajo, fue el cierre de la UES, suscitado por la ofensiva guerrillera del 11 de noviembre de 1989, en la ciudad de San Salvador. Esta situación no nos permitió el acceso a la bibliografía que hay con relación al tema que nos ocupa, en la Biblioteca de la Facultad de Ciencias y Humanidades.

Al iniciar este trabajo, reservamos nuestras dudas, en el sentido de que quizás no realizaríamos a satisfacción el mismo, porque aunque parezca sencillo, sí hemos podido desarrollarlo, a pesar de la escasez bibliográfica, dificultad que supimos sortear en el proceso de investigación, por cuanto recurrimos a algunos docentes, cuyo aporte bibliográfico nos fue de gran utilidad, de mucha ayuda.

El factor tiempo ha sido otra de las limitaciones, por la brevedad que nos impusieron de dos meses máximo para hacer este trabajo que más que Monografía, nos atrevemos a calificar de Tesina.

Otra limitación que hemos tenido es el no haber conseguido los Planes de Estudio de las materias humanísticas que

presentamos aquí.

Igualmente, tropezamos con la falta de cooperación en algunos de los encuestados que por razones obvias no pudieron o no quisieron colaborar en este sentido... lógicamente tratamos de superar estas limitaciones, puesto que al ser aplicada a profesionales y personas involucradas con el que hacer bibliotecológico, nos permitió reciclar alguna información que ya teníamos a mano. Nuevamente, el tiempo, estuvo en nuestra contra.

Por otra parte, en el Capítulo 2, por ejemplo nos encontramos con que el Pensum de Panamá, al hacer las comparaciones con el nuestro, carecía de su primera parte, pero como no ahondaríamos en dicha comparación, sólo de manera sustancial y elemental, nos fue suficiente tomar de base el Segundo Año diurno cuyas materias pertenecen al área humanística de Letras; el Primer Año habla de Estudios Generales o Area Básica; lo que resta del Pensum pertenece al área Técnica de la especialidad.

Finalizando, otra limitación ha sido el haber cargado con la última Materia del Pensum, además del Servicio Social consistente en 500 horas de Trabajo, que nos tuvo pendientes a todos los que hemos realizado este trabajo.

## ENTREVISTA A PERSONAS VINCULADAS CON LA CARRERA O CON CONOCIMIENTOS DE BIBLIOTECOLOGIA

El objetivo de estas entrevistas fue el de recabar información sobre los antecedentes y mejoramiento de la Carrera de Bibliotecario; para ello, se entrevistaron a 25 personas entre bibliotecarios con larga experiencia y estudiantes de esta Carrera, procurando entrevistar a la mayoría de la primera promoción, egresados de la Universidad de El Salvador en agosto de 1978. De las 25 personas entrevistadas, solamente 20 nos proporcionaron su tiempo y la información que se necesitaba; las otras 5 mostraron poca colaboración y desinterés, con los entrevistadores.

### CUESTIONARIO

El cuestionario contiene 9 preguntas de tipo abierto, en el cual se trató de explorar sobre los antecedentes, inicio de la carrera, maestros y alumnos con los que comenzó, si se ve como agente de cambio en la comunidad, sus ventajas y desventajas, importancia, avances tecnológicos, el Perfil del Bibliotecario y el Plan Tipo.

### RECOLECCIÓN DE DATOS

Las respuestas dadas por las 20 personas entrevistadas se vació bajo cada número de pregunta, con el fin de facilitar el análisis e interpretación, aunque presenta dificult-

tad por tratarse de preguntas de tipo abierto, se procuró en lo más posible de analizarlas, homogenizarlas y sintetizarlas en una sola línea de pensamiento.

A continuación se presenta la recolección de datos interpretación de resultados, lo mismo que el cuestionario administrado.

### RECOLECCION DE DATOS

#### Pregunta N° 1

--Allá por 1970, fueron a Colombia a recibir un curso de Bibliotecología, la Lic. Ana Aurora de Kapsalis, Lic. Marina Flores de Díaz, Lic. Rafael Antonio Méndez y otros, éstos promovieron la Carrera de Bibliotecario en El Salvador.

--Las personas que estaban al frente de las Bibliotecas eran empíricas, no había preparación académica.

--La Doctora Matilde Elena López, Jefe del Departamento de Letras, elaboró un Proyecto para la creación de la Licenciatura en Bibliotecología, pero se quedó en el olvido.

--Entre 1971 y 1972, el Rector de la Universidad de El Salvador, contrató al Doctor Alonso Rodríguez, para dar cursos, con el objetivo de sentar las bases para una Escuela de Bibliotecología, que se suspende por el cierre de 2 años de la UES. En 1973, renace la idea con la Lic. Ana Aurora de Kapsalis y la Lic. Rosa Victoria Serrano de López, en una forma precaria por la falta de Profesores adecuados.

--Fue entre el 72 y 73, cuando se reabrió la UES, cuando se propusieron la creación de Carreras Cortas y de carácter técnico (Rosa Serrano de López, Lic. y Jefe del Departamento de Letras). La Lic. Serrano de López presentó el Proyecto que las autoridades aprobaron, ya que su campo de trabajo lo constituían la misma UES. Además resultaba económica, puesto que los laboratorios eran las mismas bibliotecas de la UES. En dicha época tuvieron la asesoría de Ursula Albertus\*.

--El que tenía interés en la profesión tenía que irse a otros países.

#### Pregunta N<sup>o</sup> 2

--Se inició con pocos docentes: Lic. Ana Aurora de Kapsalis, Aura Olimpia Escobar (Letras), Lic. Gladys de Nazario (portorriqueña).

--Se inició con tres personas: Lic. Ana Aurora de Kapsalis, Lic. Marina Flores de Díaz y Lic. Aura Olimpia Escobar.

--Luego se incorporaron:

Lic. Gladys Henríquez de Nazario (Puerto Rico)

Lic. Luz Alfaro de Castellanos

Lic. Benita Ximena de Tiznado (Chilena)

---

\*/ Dra. Ursula Albertus, de origen alemán. (N. de A.).

Los alumnos fueron 35, de los cuales se graduaron 14 en agosto de 1978:

Helen Guardado de Del Cid

Carmen Martínez de Blanco

Salvador Berríos Ramos

José Antonio González Pineda

Natalia Luz Hernández Rivas

Mirian Haydee de Castillo, y otros más.

--He oído decir que eran 35 alumnos y egresaron 14 en 1978.

--Fundada la Carrera, los docentes fueron algunos profesores del Departamento de Letras, y otros que se habían profesionalizado en el exterior, como la Lic. Marina Flores de Díaz, también sirvió algunas materias la Lic. Aura Olimpia Escobar, la Lic. de Kapsalis.

### Pregunta N° 3

--No le veo perspectiva de cambio, pero sí perspectiva de amplitud de trabajo, porque ya se comienzan a concientizar las instituciones sobre la carrera.

--Excelente ya que en las bibliotecas habrán personas especializadas en este campo, la atención al usuario será mejor y se crearán más bibliotecas.

--Será el mismo bibliotecario quien logre las perspectivas trabajando duro para su profesión y su valioso aporte a la sociedad.

--Le permite comunicarse con otras personas y hacer cambios en beneficio de la comunidad.

--La carrera es positiva para cambiar algunas estructuras mentales y propiciar ese cambio también en lo educativo, cultural, económico y social.

--En la actualidad no ha cambiado gran cosa, no ha podido el bibliotecario ser agente de cambio en lo individual ni colectivo, la carrera no ha cambiado, sigue en forma tradicional.

--La carrera de bibliotecario es un agente de cambio en la comunidad, ya que su servicio va a la comunidad, a la escuela, a la Universidad, además, el bibliotecario es un ente activo en cualquier empresa.

--Tal como la UES ofrece su producto, es difícil que el graduado se desenvuelva como agente de cambio en la comunidad por faltarle consistencia cultural. El pensum académico debería de extenderse o implementarse a la Licenciatura.

--La Carrera sigue teniendo buenas perspectivas para el país; en el centro de la educación están el libro, la escuela y el maestro, y el libro demanda un profesional llamado Bibliotecario.

--Presenta buenas perspectivas.

- Ventaja : Se están creando plazas de Bibliotecarios en las instituciones;  
Ya hay conciencia de la necesidad de una Biblioteca en las instituciones.
- Desventaja: Existen personas aferradas a desconocer esta profesión.
- Ventaja : El graduado se incorpora al trabajo colaborando en el desarrollo del país.
- Desventaja: No se cuenta con suficientes docentes en este campo; la preparación académica de algunos es deficiente, necesitan preparación cultural y pedagogía.
- Su proyección social presenta ventajas para el alumno cuando se hacen las horas sociales.
- Ventaja : Mejora la calidad de la docencia en todos los niveles. Surge como agente de cambio metodológico, nos proporciona cultura.  
Se maneja la información, como un arma a nuestro favor.
- Desventaja: El estatus profesional es muy bajo
- Baja remuneración
  - No está legislada la profesión
  - No hay escalafón

- No hay concientización en nuestra  
profesión

--Ventaja : Mejora el nivel cultural de la sociedad  
Es agente de cambio social

El manejo directo de la información

--Desventaja: No se reconoce el estatus del bibliote-  
cario

No hay buena remuneración

No hay escalafón profesional

No hay legislación bibliotecaria

No hay una conciencia definida hacia la  
profesión.

--Ventaja : Fungir como agente de cambio

Contribuye al quehacer cultural del país.

Facilita la información a la sociedad.

--Desventaja: No se reconoce el status profesional

No somos bien remunerados de acuerdo a  
a nuestra profesión.

No estamos escalafonados

No existe legislación bibliotecaria en

Centros educativos y Empresa Privada.

No hay concientización.

--Ventaja : Hay una base de donde partir.

Se reconoce la necesidad de un biblioteca  
cario con estudios académicos.

La mayor parte de graduados están trabaja  
jando.

--Desventaja: El graduado no puede competir al mismo nivel académico con otras profesiones universitarias.

Quienes pueden son pocos, han adquirido su nivel cultural en otras carreras.

--Desventaja: La carrera permanece estacionaria, sin vitalidad ni empuje, sin presencia de desarrollo en la UES, ni en el progreso cultural del país.

La Carrera se encuentra ubicada dentro del Departamento de Letras.

--Ventaja : La carrera forma profesionales para que desarrollen su trabajo en forma eficiente  
te.

--Desventaja: Ninguna.

#### Pregunta N° 5

--Claro que sí, el medio que nos rodea se está tecnifica  
cando a grandes pasos (computación) y la labor del Biblioteca  
rio sería más eficiente.

--Es importante involucrarla dentro del avance tecnoló  
gico (la computación).

--Claro que sí, debe involucrarse en el avance tecnoló  
gico para no irse estancando.

--Sí, porque de esta manera se facilita la diseminación de la información en forma rápida y precisa.

--Sí, porque si no se involucra en los cambios tecnológicos, pronto quedará desactualizada del desarrollo de nuestro país que va rápidamente en proceso de cambios.

--Sí, ya que todo profesional debe estar al día con los adelantos técnicos y científicos.

--Desde luego, es aquí donde está a la vista y palpable que el curriculum continúa tradicional y no está actualizado.

--Claro que sí, la UES está obligada a proporcionar el equipo de computación para que los estudiantes se ubiquen en su época.

--Sí, es necesario.

#### Pregunta N° 6

--Que los bibliotecarios se preparen con cursos de computación en centros privados del país.

--Se debe buscar ayuda nacional e internacional. Muchas oportunidades se pierden por descuido, egoísmo o comodidad, etc.

--Una actualización cada cinco años.

--Formar círculos de estudio para que los bibliotecarios conozcan la nueva tecnología.

--Actualizar los planes y programas de la carrera.

--Mantenerse informados por medio de la lectura.

--Intercambio de experiencias con otros maestros y cur  
sos de capacitación.

--Actualizar planes y programas de estudio.

--Actualización constante en el campo por medio de se-  
minarios, conferencias, becas, lecturas.

--Solicitar el apoyo de instituciones internacionales  
y de Universidades amigas donde la carrera tenga un nivel  
superior. Instituciones como: OEA, UNESCO, IICA, Servicio  
Cultural de Información USA, CSUCA\*, Guatemala, México, etc.,  
y pedir profesores.

--No queda otra alternativa que entrar a la era de la  
electrónica; la tecnología no es un lujo sino: una necesi-  
dad vital.

--Solicitar ayuda a otros países para que envíen profese  
sores.

#### Pregunta N<sup>o</sup> 7

--Exigir en el Plan de Estudios la materia de Teoría  
de la Administración I y II, de la facultad de Ciencias y  
Humanidades.

--Introducir materias Humanísticas en el Pensum.

--Impartir clases los sábados ya que la mayoría de és-  
tos, trabajan.

---

\*/ CSUCA- Consejo Superior Universitario Centroamericano, con sede en  
Costa Rica. (N. de A.).

--Es urgente diseñar la Licenciatura en Bibliotecología y actualizar la carrera de acuerdo a nuestras necesidades.

--Un proyecto de cambio curricular.

--Ofrecer más cursos especializados.

--Traer maestros extranjeros para ayudar a actualizar la carrera y viajar para ver qué hay en otros países.

#### Pregunta N° 8

--Le faltan más materias humanísticas, como Pedagogía, Sociología, Filosofía, etc.

--Fusionar algunas materias de la carrera.

--Que es necesario actualizar el Pensum.

--Desactualizado.

--Sus materias tienen pocas Unidades Valorativas.

--Carece de cultura general.

--Desactualizado - muy repetitivo.

--No responde al momento histórico - social.

--Está desfasado.

--Tiene pocas Unidades Valorativas.

--Debería tener materias humanísticas.

--Tradicional, debe exigirse más.

--Debe revisarse.

#### Pregunta N° 9

--Creo que no, porque el Pensum es deficiente.

--Los docentes son deficientes.

--Hay que meter materias relacionadas con la computación, la cultura y el lenguaje.

--Creo que hace falta adecuarlo.

--No es adecuado, porque a nuestro profesional le hace falta ética profesional (valga la redundancia) y preparación en computación.

--No, debe ser más consciente de su profesión, responsable de su propia comunidad, agresivo para desarrollar el servicio y cumplir su misión.

--Sí.

#### INTERPRETACION DE RESULTADOS

##### Pregunta N° 1

¿Puede decirnos algunos antecedentes, antes de la creación de la Carrera de Bibliotecario en la Universidad de El Salvador?

A esta pregunta los entrevistadores dijeron que: La Doctora Matilde Elena López, cuando era Jefe del Departamento de Letras, elaboró un proyecto para la creación de la Licenciatura en Bibliotecología. Que por los años de 1979, fueron a recibir un curso de Bibliotecología a Colombia, la Lic. Ana Aurora de Kapsalis, Lic. Marina Flores de Díaz, Lic. Antonio Rafael Méndez y otros, quiénes promovieron la Carrera.

--Pero fué la Lic. Rosa Victoria Serrano de López, Jefe del Departamento de Letras en 1972-73, quien presentó el proyecto de creación de una carrera técnica con la Asesoría de la Doctora Ursula Albertus una consultora de la UNESCO, de origen alemán, que se encontraba en el país, en el momento que se reabre la UES, después de haber estado cerrada dos años por intervención militar, y cuando se proponen la creación de carreras de corta duración. En 1973, renace la idea con la Lic. Ana Aurora de Kapsalis, quién en una forma precaria por la falta de profesores adecuados; secha a andar la carrera.

#### Pregunta N° 2

Luego de creada la Carrera, puede decirnos ¿Con cuántos docentes y cuántos alumnos, se inicia la Carrera? ¿Puede citarnos nombres?.

Cuando se les formuló esta pregunta, los entrevistados afirmaron que la carrera se había iniciado con pocos docentes, siendo los primeros: la Lic. Ana Aurora de Kapsalis, Lic. Aura Olimpia Escobar y Lic. Marina Flores de Díaz, siendo la primera, Directora de la Biblioteca Central de la UES, y la última, subdirectora de la misma. Luego se incorporaron la Lic. Gladys Henríquez de Nazario (Puerto Rico), Lic. Benita Ximena Tiznado (Chilena), Lic. Luz Alfaro de Castellanos. Los alumnos con los que se inició fueron 35, de

los cuales se graduaron 14 en 1978, entre ellos se pueden mencionar a:

- Helen Guardado de Del Cid
- Carmen Martínez de Blanco
- Salvador Berríos Ramos
- Lilian de Hernández
- Natalia Luz Henández
- José Antonio González Pineda
- Gladys Rivera
- Gladys Alvarenga
- Esperanza Herrera
- Miriam de Castillo
- Gloria Elba Melara
- Gloria Leticia Romero
- Rubenia Benavides
- Gloria Yaneth Linares
- Rosa Teófila Monterrosa y otros.

### Pregunta N° 3

¿Qué perspectivas presenta la Carrera de Bibliotecario, si la vemos como agente de cambios ante la comunidad salvadoreña?

A esta pregunta, los entrevistados dijeron que tal como la UES ofrece su productó, era difícil que el graduado se desarrollara como agente de cambio en la comunidad, por

falta de consistencia cultural, la carrera no ha cambiado, sigue en su forma tradicional, por lo que el pensum académico debería extenderse o implementarse a la Licenciatura; sin embargo, la carrera ha sido propicia para cambiar algunas estructuras mentales en la cultura y la educación.

Pregunta N° 4

Dentro de su proyección social, la carrera tiene ventajas y desventajas. ¿Puede indicarnos algunas de éstas?.

Los entrevistados señalaron ventajas y desventajas.

Entre las ventajas tenemos:

- Mejora la calidad de la docencia en todos los niveles ya que surge como agente de cambio metodológico en el proceso de aprendizaje.
- Mejora el nivel cultural de la Sociedad.
- Se colabora en el desarrollo del país.
- Las instituciones están creando plazas de bibliotecario.

Entre las desventajas tenemos:

- El status social es muy bajo, se recibe muy poca remuneración, además como no está legislada la profesión, no hay escalafón del bibliotecario, por lo tanto, no hay una conciencia definida hacia la profesión. Por otro lado, como la carrera permanece estacionaria, sin vitalidad ni empuje; el graduado no puede compe-

tir al mismo nivel académico con otros profesionales universitarios y quienes pueden, son pocos, que han adquirido su nivel cultural en otras carreras que ofrece la misma Universidad, antes de estudiar esta carrera o después de estudiarla.

#### Pregunta N° 5

¿Considera importante que la Carrera de Bibliotecario debe involucrarse ante los nuevos cambios y avances tecnológicos, en esta era de la computación?.

A esta pregunta dijeron que era necesario que se involucrara en los cambios tecnológicos, de lo contrario pronto quedará más desactualizada del desarrollo de nuestro país que va rápidamente en un proceso de cambios en la transferencia de la información. También explicaron que es aquí donde queda a la vista que el curriculum continúa tradicional, sin ninguna innovación y que la UES está obligada a revisar el Plan Tipo y proporcionar el equipo de computación, para que los estudiantes se ubiquen en su época.

#### Pregunta N° 6

En el supuesto de que la carrera por razones económicas no pueda ajustarse o equilibrarse ante dichos adelantos técnicos ¿Qué sugiere para que la carrera no se desfase?

Los entrevistados dijeron que para que la carrera no

se desfase era necesario solicitar ayuda internacional en Universidades amigas donde la carrera tenga un nivel superior con el fin de intercambiar experiencias con profesores de otros países o pedir a la Universidad un curso de reciclaje y actualización cada 5 años, formar círculos de estudio para dar a conocer a los bibliotecarios las innovaciones en el campo bibliotecario y por último, que se debe de actualizar los planes y programas de estudio de la carrera, tomando en cuenta el avance tecnológico mundial y de nuestro país.

#### Pregunta N° 7

¿Puede sugerirnos nuevos modelos o proyectos a corto plazo para mejorar aún más la Carrera de Bibliotecario?

Las personas entrevistadas sostienen que para mejorar la carrera es necesario: que se desarrolle un proyecto urgente de cambio curricular, introduciendo en el Pensum materias humanísticas y además contratar expertos extranjeros que ayuden en el diseño de actualización y de creación de la Licenciatura en Bibliotecología que esté al nivel de otras carreras de la UES y de acuerdo a las necesidades de desarrollo de nuestro pueblo.

#### Pregunta N° 8

¿Qué le parece a usted el Pensum Académico de la Carrera?

La mayoría de entrevistados respondieron que al pensum académico le hacían falta materias humanísticas como: Pedagogía, Sociología, Filosofía, Literatura, etc., porque carecían de cultura general que permitiera formar una conciencia social; además sus materias tenían muy pocas unidades valorativas y hacía falta fusionar algunas materias en forma integrada para evitar la repetición y dar cabida a otras sin alterar el número de materias, ni el tiempo de 6 Ciclos para egresar. En resumen, era necesario actualizar el pensum, que en estos momentos no responde al momento histórico-social.

#### Pregunta N° 9

¿Cree usted que el perfil del Bibliotecario salvadoreño formado en la UES es adecuado al desarrollo económico y social de El Salvador?

Los entrevistados que contestaron esta pregunta, categóricamente manifestaron que el perfil del profesional formado en este campo en la UES, era deficiente tanto en conocimientos de procesamiento mecanizado (computación), como también de cultura general y ética profesional; pero que se debía a todas luces al pensum deficiente y a docentes también deficientes, que egresaron con conocimientos tradicionales.

A continuación, el Cuestionario con que realizáramos las ENTREVISTAS...

### ENTREVISTAS

OBJETIVOS: Obtener información de Bibliotecarios y Estudiantes sobre antecedentes, importancia y mejoramiento de la Carrera de Bibliotecario.

¿Puede decirnos algunos antecedentes, antes de la creación de la Carrera de Bibliotecario en la Universidad de El Salvador?

¿Luego de creada la Carrera, puede decirnos con cuántos docentes y cuántos alumnos, se inicia la Carrera; puede citarnos nombres...?

¿Qué perspectivas presenta la Carrera de Bibliotecario, si la vemos como Agente de Cambios, ante la comunidad salvadoreña?

Dentro de su proyección social, la Carrera tiene Ventajas y Desventajas. ¿Puede indicarnos algunas de éstas...?

¿Considera importante de que la Carrera de Bibliotecario debe de involucrarse ante los nuevos cambios y avances tecnológicos, en esta era de la Computación...?

Y en el supuesto de que la Carrera por razones económicas no pueda ajustarse o equilibrarse ante dichos adelantos técnicos. ¿Qué sugiere para que ésta no se desfase...?

¿Puede sugerirnos nuevos modelos o proyectos a corto plazo para mejorar aún más la Carrera de Bibliotecario...?

¿Qué le parece a usted el Pensum Académico de la Carrera?

¿Cree usted que el perfil del Bibliotecario Salvadoreño formado en la UES, es adecuado al desarrollo económico y social de El Salvador?

## DEFINICION DE TERMINOS BASICOS

La definición de los términos básicos en este documento no son necesariamente definiciones de diccionarios, éstas constituyen palabras, frases, con sus respectivas definiciones utilizadas en el desarrollo de éste trabajo; donde la terminología es adecuada según el enfoque de la problemática tratada por los que la realizaron.

Estos términos son básicos para una adecuada interpretación a este documento.

## DEFINICION DE TERMINOS BASICOS

## ABES:

Esta palabra no aparece legalmente reconocida por ningún gremio, sin embargo en este documento lo representamos como la "Asociación de Bibliotecarios de El Salvador".

## ACERVO BIBLIOGRAFICO:

O Fondo Bibliográfico es el conjunto de libros, folletos y demás material bibliográfico que posee o forma el haber de una biblioteca.

## AGENTE DE CAMBIO:

Profesional que contribuye a cambiar situaciones tradicionales en la ciencia, la cultura y la educación.

## AIBDA:

"Asociación Interamericana de Bibliotecarios y Documentalistas Agrícolas".

## ALEBCI:

"Asociación Interamericana de Escuelas de Bibliotecología y Ciencias de la Información".

**ASEB:**

"Asociación de estudiantes de Bibliotecología".

**BIBLIOTECA:**

Es un centro de información y documentación, especialmente condicionado para el estudio y la investigación.

**BIBLIOTECAS NO RENTABLES:**

Comercialmente hablando no hay bibliotecas rentables, pues en ese caso cambiaría su nombre a Librería. Sin embargo las bibliotecas como informadoras y transmisoras de cultura de generación en generación colaboran económicamente en el desarrollo social de una región o país.

**BIBLIOTECARIO:**

Persona que se dedica al cuidado y manejo de una biblioteca.

**BIBLIOTECOLOGIA:**

Conjunto sistemático de conocimientos relativos al libro y las bibliotecas abarcando el campo de estudios de la especialidad.

**BIBLIOTECOLOGO:**

El que ha cursado estudios sistemáticos en una Univer-

sidad y que ha obtenido un título para ejercer la profesión.

CAPUES:

Comisión Administrativa Provisional de la Universidad de El Salvador.

CATALOGO:

Lista de libros, publicaciones periódicas, mapas, etc. con indicaciones, mediante una clave o símbolo del lugar donde se localiza.

COMPUTACION:

Tecnología actual de procesamiento y recuperación de la información en forma mecanizada.

CONSEJO SUPERIOR UNIVERSITARIO:

El máximo organismo, administrativo, disciplinario y docente de la Universidad de El Salvador.

CURRICULUM:

Se refiere a todas las experiencias de aprendizaje que la Carrera de Bibliotecario organiza para la formación de este profesional. Incluye métodos, planes y programas de estudios.

#### DEFASE:

Lo que ya está obsoleto y no se adapta al desarrollo tecnológico actual porque no hay correspondencia respecto a las corrientes o circunstancias del momento.

#### EDUCACION FORMAL:

La educación que se planifica y que se realiza en las escuelas en forma sistemática.

#### EDUCACION NO FORMAL:

Es la que se aprende al contacto con la realidad, sin ninguna planificación ni sistematización, se aprende en la calle, parques, los Viernes Culturales, etc., dentro del concepto de la Educación Permanente.

#### EMPIRISMO:

El que ejerce la profesión de Bibliotecario sin ostentar un título.

#### FOLKLORE POLITICO:

Cultura impuesta por las autoridades o gobernantes de turno en lo referente a una imagen democrática que no existe.

#### HERRAMIENTAS BIBLIOTECARIAS:

Libros especializados que utiliza el Bibliotecario para el procesamiento técnico de los libros.

#### IBID:

En el mismo lugar.

#### INCIPIENTE:

Que apenas se está desarrollando, que carece de experiencia en su organización y administración.

#### INFORMATICA:

Ciencia que estudia los diferentes mecanismos, métodos, modelos y formas de la información.

#### LEGISLACION SOBRE LOS SERVICIOS BIBLIOTECARIOS:

Cuerpos de leyes o disposiciones referente a los servicios bibliotecarios.

#### LEY ORGANICA:

Es el documento base que sirve para orientar y coordinar todas las actividades de la Universidad de El Salvador.

#### MAESTRIA:

Son cursos de especialización que se reciben después

de haberse graduado en una determinada rama del saber.

O.E.A.:

Organización de los Estados Americanos.

OP-CIT:

En la obra citada.

OSTRACISMO:

Estado de inactividad, marginación. Exclusión voluntaria.

PADRINAZGO:

Protección, favor o amparo que dio el Departamento de Letras en la creación de la Carrera de Bibliotecario.

PERFIL DEL BIBLIOTECARIO:

Es la formación profesional que tiene que ver con la ética y los conocimientos adquiridos.

PLAN TIPO:

Estructura orgánica del Pensum Académico.

PLAN VIGENTE:

Plan de Estudios de Bibliotecología vigente en la actualidad.

**PLANES DE ESTUDIO:**

Conjunto de asignaturas, sistemáticamente distribuidas, que deben cursar los alumnos.

**POLITICAS DE PUERTAS ABIERTAS:**

El hecho de darle oportunidad al pueblo al estudio universitario.

**PROCESO ENSEÑANZA-APRENDIZAJE:**

Proceso indivisible en el cual los dos momentos son inseparables e interdependientes, sus elementos son el maestro, el alumno, el currículo, los materiales educativos y los métodos.

**RCAA:**

Reglas de Catalogación Anglo-Americanas; libro que contiene las normas para la catalogación de libros.

**RECICLAR:**

Actualización de los conocimientos bibliotecológicos adquiridos para ponerse a tono con el desarrollo actual.

**SENSIBILIDAD SOCIAL:**

La capacidad que se tiene de identificarse con los problemas y necesidades de los demás y contribuir a soluciónar esos problemas.

**SER BIO-PSICO-SOCIAL:**

Hombre contemplado desde el punto de vista psicológico, biológico y social.

**SERVICIOS BIBLIOTECARIOS:**

Es el aporte que las bibliotecas proporcionan a la ciencia, cultura y la educación de un país determinado.

**SIC:**

Así está escrito.

**TRANSFERENCIA DE INFORMACION:**

Transmitir la información a los estratos sociales, económicos, culturales y políticos.

**TUTELA:**

Protección que se le dio a la Carrera de Bibliotecología al principio.

**UES:**

Con estas siglas es conocida la Universidad de El Salvador.

**UNESCO:**

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.

**USUARIOS:**

Toda persona que hace uso de la biblioteca.

## CAPITULO 2

### COMPARACIONES DE PLANES DE ESTUDIOS DE OTROS PAISES, CON EL NUESTRO

- GUATEMALA
- NICARAGUA
- COSTA RICA
- PANAMÁ
- COLOMBIA
- PUERTO RICO, Y
- EL SALVADOR

## 2. COMPARACION DE PLANES DE ESTUDIO DE OTROS PAISES, CON EL NUESTRO

La importancia de la Bibliotecología empieza lógicamente cuando se comprende la concepción Curricular, que domina en la Carrera de Bibliotecario, que debe responder al momento histórico-social de los pueblos que demandan en su desarrollo, profesionales con un perfil que no esté divorciado de la realidad nacional y de los avances de los demás pueblos del mundo. En este Capítulo presentamos algunos Pensums, con el objeto de comparar aspectos que en dichos países hacen de su Carrera de Bibliotecología una Profesión equiparada con cualquier otra. A nivel Centroamericano comparamos los Planes de Estudio\* de: Guatemala, Nicaragua, Costa Rica y Panamá; a nivel de Sur América y el Caribe: Colombia y Puerto Rico. Cada uno de estos planes ha sido comparado con el nuestro, con el objeto de identificar materias comunes y básicas otras, que podrían aplicarse a nuestro Plan Tipo. Con relación al Plan de Estudio de nuestra carrera, podrán notarse algunas deficiencias o desfases dado que prácticamente en 18 años aún prevalece su Plan Tipo, el cual hemos incluido, para tener base y fundamento como refuerzo a nuestra Propuesta de Reestructuración al Plan Académico de la Carrera.

---

\*/ El Plan de Estudios de Honduras, no fue posible obtenerlo.  
(N. de A.)

Estos Planes, posiblemente a esta fecha quizás ya hayan sufrido alguna modificación, sin embargo, esto es importante porque si los han mejorado, con mayor razón, porque ello nos indica que ya es tiempo de reestructurar nuestro Plan, que responda a nuestra realidad y que al mismo tiempo sirva de base para crear el Grado de LICENCIATURA, que es otra de las aspiraciones que se tienen a nivel de estudiantes y docentes de esta Carrera.

Hemos comenzado con el Pensum de Bibliotecología de Guatemala, que está diseñado a nivel de Licenciatura y es impartido por la Escuela de Bibliotecología de la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos, prosiguiendo con el Pensum de Nicaragua y así sucesivamente hasta culminar con el Pensum de nuestra Carrera.

Posteriormente agregaremos nuestros comentarios y análisis respectivos.

Con relación al Pensum de Bibliotecología de Guatemala, posiblemente sea el más reciente. Al menos, así lo parece, porque data de 1984, según la Administración y Plan de Estudio de la Escuela de Bibliotecología-Facultad de Humanidades, Universidad de San Carlos.<sup>1/</sup> De los otros Pensum, creemos que aún se mantienen actualizados.

---

<sup>1/</sup> Guatemala, Universidad de San Carlos de Guatemala, Facultad de Humanidades, Administración y Plan de Estudios de Escuela de Bibliotecología, 1984.

## 2.1 PENSUM DE GUATEMALA

### ESCUELA DE BIBLIOTECOLOGIA

#### 1. ADMINISTRACION DE LA ESCUELA DE BIBLIOTECOLOGIA

##### 1.1 FINES

La Escuela de Bibliotecología creada en la Facultad de Humanidades en Enero de 1948 tiene como finalidades propias:

- 1.1.1 La formación de Bibliotecarios que llenen las exigencias de la misión cultural de las Bibliotecas; tanto en el ámbito universitario como en el nacional.
- 1.1.2 Preparar el elemento especializado para la investigación bibliográfica.
- 1.1.3 Coadyuvar con la función de investigación universitaria y de otros centros científicos y culturales.
- 1.1.4 Coadyuvar el mejoramiento técnico y cultural de la profesión de Bibliotecarios.
- 1.1.5 Contribuir a formar una sólida conciencia nacional acerca de los fines, organización, funcionamiento y uso de las Bibliotecas.

## 1.2 MEDIOS

Divulgación de los fines y actividades de la Escuela de Bibliotecología.

## 1.3 INTEGRACION DEL PERSONAL

1.3.1 Director

1.3.2 Catedrático

1.3.3 Secretaría

1.4 Establecer el plan anual de inscripción, en lugar de cada cinco (5) años.

1.5 Creación de plazas para catedráticos en la especialidad.

1.6 Necesidades de locales para oficinas de la Escuela y su mobiliario.

## 2. REFORMA ACADEMICA

Debemos enseñar principios generales, desarrollar en los estudiantes la capacidad de hacer por sí mismos adaptaciones y aplicaciones, con la visión y la imaginación necesaria para hacer frente a los cambios previsibles y que encontrarán sin duda durante su carrera profesional.

2.1 El plan de estudios está supeditado a los objetivos y al contenido de la Bibliotecología.

## 2.2 GRADOS Y TITULOS

La Escuela de Bibliotecología ofrece las siguientes especialidades de la carrera:

2.2.1 Licenciatura

2.2.2 Bibliotecario General

2.2.3 Bibliotecario Escolar

2.2.4 Bibliotecario Auxiliar

2.3 La formación del estudiante de Bibliotecología comprende tanto el desarrollo cultural como el técnico y no podrá supeditarse la función cultural a la mera práctica de la tecnología propia de las disciplinas de Bibliotecología, en detrimento de la formación cultural del estudiante.

## 2.4 REQUISITOS DE INGRESO PARA LAS DIFERENTES ESPECIALIDADES DE LA ESCUELA

2.4.1 Para la Licenciatura y Bibliotecario General necesita haber obtenido el título o diploma de Educación Media o Segunda Enseñanza, extendido por el Ministerio de Educación.

2.4.2 El Bibliotecario Escolar necesita haber obtenido el título de Maestro(a) de Educación Primaria o Preprimaria, extendido por el Ministerio de Educación.

2.4.3 El Bibliotecario Auxiliar necesita haber obtenido el título o Diploma de Educación Media o Segunda Enseñanza, extendido por el Ministerio de Educación.

## 2.5 REQUISITOS PARA OBTENER EL GRADO Y TITULO DE CADA UNA DE LAS ESPECIALIDADES DE LA ESCUELA

### 2.5.1 LICENCIATURA

Para obtener este grado necesita:

2.5.1.1 Haber aprobado los cursos y obtenido el título de Bibliotecario General.

2.5.1.2 Obtener un mínimo de 296 puntos de cursos aprobados, 30 puntos de 2 seminarios y 24 puntos de actividades extra-aula, según el pensum flexible.

2.5.1.3 Comprobar 150 horas de práctica planificada en una (1) o varias bibliou

tecas, supervisadas por un Bibliotecario graduado en la Universidad de San Carlos, o incorporado de la misma.

2.5.1.4 La práctica se deberá realizar por áreas en una (1) sola Biblioteca.

2.5.1.5 Aprobar el examen de idioma moderno, elegido.

2.5.1.6 Aprobar el examen privado de Tesis.

## 2.5.2 BIBLIOTECARIO GENERAL

Para obtener este título necesita:

2.5.2.1 Aprobar los cursos de Bibliotecario Auxiliar.

2.5.2.2 Aprobar 29 cursos semestrales según el pensum cerrado.

2.5.2.3 Aprobar el examen de idioma moderno, elegido.

2.5.2.4 Comprobar 100 horas de práctica planificada en una (1) o varias Bibliotecas, supervisadas por un Bibliotecario graduado en la Universidad de

San Carlos, o incorporado a la misma.

2.5.2.5 La práctica se deberá realizar en una (1) sola Biblioteca.

2.5.2.6 Sustentar un examen general privado, teórico-práctico en las materias de la especialidad.

### 2.5.3 BIBLIOTECARIO ESCOLAR

Para obtener este título se necesita:

2.5.3.1 Aprobar los cursos de Bibliotecario Auxiliar.

2.5.3.2 Aprobar 29 cursos semestrales.

2.5.3.3 Aprobar el examen de idioma moderno elegido.

2.5.3.4 Comprobar 100 horas de práctica plnificada en una o varias Bibliotecas Escolares, supervisadas por un Bibliotecario graduado en la Universidad de San Carlos o incorporado a la misma.

2.5.3.5 La práctica se deberá realizar por áreas en una (1) sola Biblioteca.

2.5.3.6 Sustentar un examen general privado; teórico-práctico en las materias de la especialidad.

#### 2.5.4 BIBLIOTECARIO AUXILIAR

Para obtener este título se necesita:

2.5.4.1 Aprobar 20 (veinte) cursos semestrales.

2.5.4.2 Comprobar 50 horas de práctica planificada en una (1) o varias Bibliotecas, supervisadas por un Biliotecario.

### 2.6 PENSUM DE ESTUDIOS PARA CADA UNA DE LAS ESPECIALIDADES DE LA ESCUELA

#### 2.6.1 LICENCIATURA

##### 2.6.1.1 PENSUM DE FORMACION GENERAL

Diez (10) materias generales divididas de la siguiente manera:

a) Una materia del área de Filosofía.

b) Una materia del área de Psicología o Pedagogía.

c) Cuatro materias del área de Historia:

d) Cuatro materias del área de Letras.

#### 2.6.1.2 PENSUM DE FORMACION BASICA

a) Sociología General

b) Dos cursos de Historia del Arte

c) Cinco cursos de zona de una de las áreas que se imparten en la Universidad de San Carlos.

#### 2.6.1.3 PENSUM DE FORMACION DE LA ESPECIALIDAD

B10 - Bibliotecología I

B11 - Bibliotecología II

B12 - Introducción a las técnicas bibliotecarias

B13 - Organización y Administración de Bibliotecas I

B14 - Organización y Administración de Bibliotecas II

B15 - Bibliografía General

B16 - Bibliografía Nacional

- B17 - Curso monográfico de Bibliografía Nacional
- B18 - Clasificación I
- B19 - Clasificación II
- B20 - Catalogación I
- B21 - Catalogación II
- B22 - Introducción a las Técnicas de Investigación
- B23 - Referencia
- B24 - Principios Generales de Documentación
- B25 - Servicios Audiovisuales
- B26 - Historia del Libro y de la Imprenta
- B27 - Hemerotecas y secciones especiales
- B28 - Bibliotecología Comparada
- B30 - Bibliotecas Universitarias y Especializadas
- B31 - Patología del Libro
- B32 - Seminario de la Especialidad I
- B33 - Seminario de la Especialidad II

## 2.6.2 BIBLIOTECARIO GENERAL

### 2.6.2.1 PENSUM DE FORMACION GENERAL

Diez (10) materias generales dividi

das de la siguiente manera:

- a) Una materia del Area de Filoso-  
fía
- b) Una materia del Area de Psicolo  
gía o Pedagogía
- c) Cuatro materias del Area de Hisu  
toria
- d) Cuatro materias del Area de Le-  
tras .

#### 2.6.2.2 PENSUM DE FORMACION BASICA

- a) Sociología General

#### 2.6.2.3 PENSUM DE FORMACION DE LA ESPECIALIDAD

- B10 - Bibliotecología I
- B11 - Bibliotecología II
- B12 - Introducción a las Técnicas  
Bibliotecarias
- B13 - Organización y Administración  
de Bibliotecas I
- B14 - Organización y Administración  
de Bibliotecas II
- B15 - Bibliografía General
- B16 - Bibliografía Nacional
- B18 - Clasificación I
- B19 - Clasificación II

- B20 - Catalogación I
- B21 - Catalogación II
- B22 - Introducción a las Técnicas  
de Investigación
- B23 - Referencia
- B24 - Principios Generales de Documentación
- B25 - Servicios Audiovisuales
- B27 - Hemerotecas y secciones especiales
- B28 - Bibliotecología Comparada
- B32 - Seminario de la Especialidad I

### 2.6.3 BIBLIOTECARIO ESCOLAR

#### 2.6.3.1 PENSUM DE FORMACION GENERAL

Diez (10) materias generales divi  
das de la siguiente manera:

- a) Una materia del área de Filosofía
- b) Una materia del área de Psicolo  
gía o Pedagogía
- c) Cuatro materias del área de Historia
- d) Cuatro materias del área de Letras

2.6.3.2 PENSUM DE FORMACION BASICA

- a) Literatura Infantil
- b) Pedagogía General

2.6.3.3 PENSUM DE FORMACION DE LA ESPECIA  
LIDAD

- B10 - Bibliotecología I
- B11 - Bibliotecología II
- B12 - Introducción a las Técnicas  
Bibliotecarias
- B13 - Organización y Administración  
de Bibliotecas I
- B14 - Organización y Administración  
de Bibliotecas II
- B15 - Bibliografía General
- B16 - Bibliografía Nacional
- B18 - Clasificación I
- B19 - Clasificación II
- B20 - Catalogación I
- B21 - Catalogación II
- B22 - Introducción de las Técnicas  
de Investigación
- B23 - Referencia
- B24 - Principios Generales de Docu-  
mentación
- B25 - Servicios Audiovisuales

B27 - Hemeroteca y secciones espe-  
ciales

B28 - Bibliotecología Comparada

B29 - Bibliotecas Escolares

B32 - Seminario de la Especialidad I

2.6.3.4 El Bibliotecario Escolar que desee obtener el grado de Licenciado deberá aprobar los cursos técnicos que le hagan falta de Bibliotecario General.

#### 2.6.4 BIBLIOTECARIO AUXILIAR

##### 2.6.4.1 PENSUM DE FORMACION GENERAL

Diez (10) materias generales divi  
das de la siguiente manera:

- a) Una materia del área de Filoso-  
fía
- b) Una materia del área de Psicolo  
gía o Pedagogía
- c) Cuatro materias del área de Le-  
tras
- d) Cuatro materias del área de His-  
toria

2.6.4.2 PENSUM DE FORMACION DE LA ESPECIALIDAD

- B10 - Bibliotecología I
- B11 - Bibliotecología II
- B12 - Introducción a las Técnicas Bibliotecarias
- B13 - Organización y Administración de Bibliotecas I
- B14 - Organización y Administración de Bibliotecas II
- B15 - Bibliografía General
- B16 - Bibliografía Nacional
- B18 - Clasificación I
- B20 - Catalogación I
- B23 - Referencia

2.7 PRERREQUISITOS PARA LAS DISTINTAS MATERIAS DE LA ESPECIALIDAD

- B10 - Bibliotecología I
- B11 - Bibliotecología II  
(Prerrequisito B10)
- B12 - Introducción a las Técnicas Bibliotecarias
- B13 - Organización y Administración de Bibliotecas I
- B14 - Organización y Administración de Bibliotecas II  
(Prerrequisito B13)
- B15 - Bibliografía General  
(Prerrequisito B20)

- B16 - Bibliografía Nacional  
(Prerrequisito B15)
- B17 - Curso Monográfico de Bibliotecología Nacional  
(Prerrequisito B15 y B16)
- B18 - Clasificación I  
(Prerrequisito B12)
- B19 - Clasificación II  
(Prerrequisito B18)
- B20 - Catalogación I  
(Prerrequisito B12)
- B21 - Catalogación II  
(Prerrequisito B20)
- B22 - Introducción a las Técnicas de Investigación  
(Prerrequisito B15)
- B23 - Referencia  
(Prerrequisito B10 - B11 y B12)
- B24 - Principios Generales de Documentación  
(Prerrequisito B22)
- B25 - Servicios Audiovisuales  
(Prerrequisito B19 y B21)
- B26 - Historia del Libro y de la Imprenta  
(Prerrequisito B10)
- B27 - Hemerotecas y Secciones Especiales  
(Prerrequisito B19 - B21 y B24)
- B28 - Bibliotecología Comparada  
(Prerrequisito B13 y B14)

- B29 - Bibliotecas Escolares  
(Prerrequisito B13 y B14)
- B30 - Bibliotecas Universitarias y Especializadas  
(Prerrequisito B13 y B14)
- B31 - Patología del Libro
- B32 - Seminario de la Especialidad I  
(Todas las técnicas de Bibliotecario General  
o Escolar)
- B33 - Seminario de la Especialidad II  
(Prerrequisito todas las Técnicas)

## 2.8 CONTENIDO DE LAS MATERIAS TECNICAS

### B10 - BIBLIOTECOLOGIA I

- 1) La Bibliotecología, su definición y divisiones principales (fundamentos)
- 2) Historia de la Bibliotecología y de su Organización
- 3) Breves nociones de Historia del Libro y de la Imprenta
- 4) Servicios Bibliotecarios
- 5) Distintos tipos de bibliotecas
- 6) El personal, su importancia, su formación y actividad profesional
- 7) Terminología

## B11 - BIBLIOTECOLOGIA II

- 1) Atracción del lector a la Biblioteca
- 2) Porqué debe enseñarse a usar la Biblioteca
- 3) Utilización de la Biblioteca por el lector
- 4) El pequeño lector
- 5) El estudiante como lector
- 6) Lectores generales y especializados
- 7) La Biblioteca se impone como una organización necesaria
- 8) La lectura, hábitos e intereses de los niños, jóvenes y adultos

B12 - 9) La significación social de la Biblioteca y su papel en la comunicación de masas

## B12 - INTRODUCCION A LAS TECNICAS BIBLIOTECARIAS

- 1) Panorama general de la organización, de la administración y de los procesos técnicos
- 2) Su interrelación

## B13 - ORGANIZACION Y ADMINISTRACION DE BIBLIOTECAS I

- 1) Nociones generales. Principios y elementos
- 2) Diversos tipos de organización general
- 3) Local de la Biblioteca
- 4) Constitución del Fondo Bibliográfico:

compra, canje, donación.

- 5) Selección y adquisición del material
- 6) Inventario
- 7) Servicios Bibliotecarios
- 8) Estadísticas
- 9) Prácticas Bibliotecarias de Oficina

B14 - ORGANIZACION Y ADMINISTRACION DE BIBLIOTECAS II

- 1) Estudios del trabajo y sus técnicas
- 2) Diversos tipos de organización bibliotecaria
- 3) Finanzas bibliotecarias: presupuestos, registros contables
- 4) La extensión y la publicidad bibliotecaria
- 5) La cooperación interbibliotecaria
- 6) El personal: selección, exigencia, honorarios, etc.
- 7) Planteamiento de problemas específicos administración, en especial de circulación.

B15 - BIBLIOGRAFIA GENERAL

- 1) Historia, teoría y práctica de la Bibliografía
- 2) Las bibliografías y su papel instrumental en el estudio y la investigación

- 3) Las normas bibliográficas
- 4) La aplicación y adaptación de los códigos de catalogación y de los sistemas de clasificación e indizado a la compilación bibliográfica.
- 5) Las bibliografías generales

B16 - BIBLIOGRAFIA GENERAL

- 1) Investigación sobre las fuentes de bibliografía nacional
- 2) Epoca colonial e idependiente
- 3) Tesarios de las Universidades locales y de Centro América
- 4) Elaboración de monografías bibliográficas sobre autores y temas nacionales

B17 - CURSO MONOGRAFICO DE BIBLIOTECOLOGIA NACIONAL

- 1) Bibliografías individuales
- 2) Autores de una misma profesión
- 3) Tesarios
- 4) Repertorio de Historia Literaria
- 5) Bibliografía Generales
- 6) Publicaciones Oficiales
- 7) Bibliografías de Bibliografías
- 8) Series
- 9) Manuscritos

De los epígrafes anteriores el catedrático escogerá un tema sobre el que se desarrollará el curso.

B18 - CLASIFICACION I

- 1) Principios y objetivos de la clasificación
- 2) Sistemas de Clasificación
- 3) Signatura Librística
- 4) Clasificación decimal de Melvil Dewey

B19 - CLASIFICACION II

- 1) Perfeccionamiento y profundización de las nociones adquiridas en clasificación I
- 2) Clasificación Decimal Universal y Library of Congress
- 3) Problemas de Clasificación

B20 - CATALOGACION I

- 1) Principios y objetivos de la catalogación
- 2) Códigos de catalogación y estudio comparativo de los mismos
- 3) Catalogación descriptiva, analítica, comentada
- 4) Redacción de la ficha principal
- 5) Redacción de las fichas secundarias

- 6) Tipos y formas de catálogos
- 7) Encabezamiento de materia. Principios

B21 - CATALOGACION II

- 1) Encabezamiento de materia
- 2) Adaptación de fichas de otras bibliotecas
- 3) Problemas de catalogación
- 4) Catalogación de material especial (separatas, artículos, folletos, etc.)

B22 - INTRODUCCION A LAS TÉCNICAS DE INVESTIGACION

- 1) Introducción a la metodología del estudio y la investigación
- 2) Preparación de trabajos escritos, monografías, tesis
- 3) Técnicas de la compilación estadística.

B23 - REFERENCIA

- 1) La referencia, su definición
- 2) La evolución del concepto
- 3) Las preguntas de referencia
- 4) Las obras de referencia: Tipos, usos, selección y manejo
- 5) La sección de referencia: Organización y Funcionamiento

- 6) Enciclopedias, diccionarios, bibliografías, repertorios
- 7) Historia de los géneros principales
- 8) Fuentes generales y nacionales
- 9) El bibliotecario de referencia

#### B24 - PRINCIPIOS GENERALES DE DOCUMENTACION

- 1) Concepto de la documentación y su estado actual
- 2) Su relación con la Bibliotecología
- 3) Centros de documentación
- 4) La investigación y las técnicas documentarias
- 5) Los análisis, la indización
- 6) Reproducción, difusión, almacenaje y recuperación de la información

#### B25 - SERVICIOS AUDIOVISUALES

- 1) Importancia de los materiales audiovisuales (mapas, transparencias, discos, películas culturales, materiales y equipos auditivos, etc.)
- 2) Su clasificación y catalogación

#### B26 - HISTORIA DEL LIBRO Y DE LA IMPRENTA

- 1) Los medios de expresión del hombre desde

la prehistoria

- 2) La escritura y los materiales escriptorios
- 3) El libro desde la antigüedad hasta la actualidad
- 4) La imprenta: su historia y evolución
- 5) La tipografía, la ilustración y la encuadernación
- 6) La imprenta y el libro en América

B27 - HEMEROTECAS Y SECCIONES ESPECIALES

- 1) Descripción, formato, periodicidad, contendo, valor
- 2) Función, selección, continuidad
- 3) Tipos (comerciales, profesionales, literarios)
- 4) Cómo enseñar el uso de revistas
- 5) Registro de revistas
- 6) Diarios, publicaciones seriadas, publicaciones oficiales

B28 - BIBLIOTECOLOGIA COMPARADA

B28 Bibliotecología Comparada

(Prerrequisitos: B13 y B14)

Reseña esquemática del progreso alcanzado por las bibliotecas. Características, tendencias,

organización y servicios que ofrecen las bibliotecas en otros países. Semejanzas y diferencias. Formación y especialización del personal bibliotecario en relación a la situación bibliotecaria de Guatemala. Literatura profesional sobre la materia. Organizaciones nacionales e internacionales que fomentan la investigación y el mejoramiento profesional del bibliotecario. Etica profesional.

#### B29 - BIBLIOTECAS ESCOLARES

- 1) Qué es una Biblioteca Escolar
- 2) Funciones de la Biblioteca Escolar
- 3) Personal
- 4) La colección de libros
- 5) Edificios y equipos
- 6) Labores de una Biblioteca Escolar

#### B30 - BIBLIOTECAS UNIVERSITARIAS Y ESPECIALIZADAS

- 1) Funciones de la Biblioteca Universitaria Especializada
- 2) Administración de los recursos económicos
- 3) Organización por departamentos
- 4) El personal

- 5) La colección de libros, catálogo unido
- 6) Edificio y equipo
- 7) Relaciones Públicas

#### B31 - PATOLOGIA DEL LIBRO

- 1) El libro como objeto material perecedero:  
El papel
- 2) Higiene del libro
- 3) Conservación del libro
- 4) Reparación de libro
- 5) Laminación
- 6) Encuadernación
- 7) Restauración de libro y documentos

### 3. EXTENSION A LA SOCIEDAD

#### 3.1 Asesoría técnica a las Bibliotecas

#### 3.2 Ayuda al área departamental

##### 3.2.1 Quezaltenango

##### 3.2.2 Otras áreas

#### 3.3 Impartir cursos de Bibliotecología en la Escuela de Vacaciones de la Facultad de Humanidades

#### 3.4 Becas en el extranjero

##### 3.4.1 Estudiantes

### 3.4.2 Post - grado

## 3.5 Cursos de Post - Grado y Doctorado

### 3.5.1 Locales (con profesores visitantes)

### 3.5.2 Extranjero

## 3.6 Relación directa con la Asociación de Bibliotecología de Guatemala (A.B.G.)

## 2.1.1 COMPARACION

### PENSUM DE : GUATEMALA - EL SALVADOR

Este Pensum comprende cuatro especialidades a saber: Bibliotecario Auxiliar, Escolar, General y Licencia tura. Por lo tanto es extenso, sin embargo a nivel de materias que son comunes a algunas de nuestro pensum, las he mos entresacado y a continuación, el resultado:

Guatemala

El Salvador

- Organización y Administración/ Administración de Bibliotecas  
de Bibliotecas I y II

- Bibliografía General/  
Nacional

Control Bibliográfico

- Clasificación y Catalogación I y II	Teoría Catalog. y Clasific. Prácticas de Catalog. y Clasificación I y II
- Servicios Audiovisuales	Materiales Bibliográficos
- Bibliotecas Universitarias y Especializadas	Bibliotecas Universitarias y Nacionales
- Bibliotecas Escolares	Bibliotecas Escolares e Infantiles
- Referencia	Referencia
- Historia del Libro y de la Imprenta	Historia del libro y de las Bibliotecas
- Principios Generales de Documentación	Organización del Conocimien <u>to</u> , Control Bibliográfico

Podemos justipreciar de que al menos, es similar, pero no es suficiente, pues el mismo pensum nos lo demuestra. Es necesario que dentro de la reestructuración del nuestro, se consideren materias como: Introducción a las Técnicas de Investigación, Introducción a las Técnicas Bibliotecarias y Patología del Libro, para mencionar algunas.

Una peculiaridad del Pensum Guatemalteco es de que ni como Idioma Extranjero han contemplado la materia de Inglés, así también comienzan describiendo el pensum de manera ver-

tical de arriba hacia abajo: Licenciatura, Bibliotecario General, Bibliotecario Escolar y Bibliotecario Auxiliar. Por otra parte aun sin el inglés, es un pensum recargado y bastante completo, esto es, dentro del contexto conceptual de lo que entendemos por Bibliotecología.

### 3. PENSUM ACADEMICO DE BIBLIOTECOLOGIA - NICARAGUA

#### UNIVERSIDAD CENTROAMERICANA-NICARAGUA

#### I Curso (Primer Semestre) Hora Semanal

1. Historia de la Revolución Popular Sandinista	4
3. Español I	4
4. Filosofía Introdutoria	4
5. Idioma Extranjero I	4
6. Introducción a la Bibliotecología I	<u>3</u>
	19

#### I Curso (Segundo Semestre)

3. Español II	4
5. Idioma Extranjero II	4
6. Introducción a la Bibliotecología II	3
7. Sociología Introdutoria	4
8. Introducción a la Psicología I	<u>3</u>
	18

#### II Curso (Tercer Semestre)

3. Español III	4
5. Idioma Extranjero III	4
8. Introducción a la Psicología II	3
9. Clasificación Bibliográfica I	4
10. Catalogación Bibliográfica I	<u>4</u>
	19

## II Curso (Cuarto Semestre)

5. Idioma Extranjero	4
9. Clasificación Bibliográfica II	4
10. Catalogación Bibliográfica II	4
11. Economía Política	4
12. Sociología de la Comunicación	<u>3</u>
	19

## III Curso (Quinto Semestre)

9. Clasificación Bibliográfica III	4
10. Catalogación Bibliográfica III	4
13. Matemática Introdutoria para Humanidades	5
14. Teoría de la Enseñanza	4
15. Técnicas Audiovisuales Instruccionales	<u>3</u>
	20

### 3.1 COMPARACION

PENSUM DE : NICARAGUA - EL SALVADOR

Este pensum, realmente parece sencillo y un tanto como

fuera de tono (en el sentido bibliotecológico...), por ello, veamos pues, algunas similitudes...:

Nicaragua	El Salvador
- Idioma Extranjero I al IV	Inglés I al III y el Técnico para Bibliotecarios
- Clasificación y Catalogación Bibliográfica I y III	Teoría de la Catalogación y Clasificación/Pract. de Catalogación y Clasificación I y II
- Técnicas Audiovisuales Instruccionales (*)	Materiales Bibliográficos

Prácticamente hay mucha diferencia en ambos pensum; el nicaragüense está más recargado de materias humanísticas. Esto nos indica de que el Bibliotecario profesional de dicho país, tiende más hacia lo humanitario por excelencia, que a lo meramente técnico de la Carrera, de ahí que la explicación de su pensum hable por sí mismo. Para nuestro caso podríamos tomar algunas de las materias del pensum citado, tales como: Sociología de la Comunicación, Teoría de la Enseñanza, Matemáticas Introductoria, etc.

Posiblemente dicho pensum está adaptado a las necesidade

---

(\*) Estas materias en contenido y en profundidad han de diferir en alguna medida... (N. de A.).

des de su sociedad. Una observación con relación a este pensum es de que pertenece a una Universidad llamada "Universidad Centroamericana de Nicaragua, cuyas siglas no coinciden con las de la UNAN - Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua... Tenemos entendido de que en la Escuela de Bibliotecología de este país, la Carrera comprende hasta el grado de Licenciatura.

#### 4. PENSUM ACADEMICO DE LA ESCUELA DE BIBLIOTECOLOGIA

##### UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

##### Bachillerato en Bibliotecología (Licenciatura)

#### A. Tronco Común

##### I Ciclo

	Curso	Hora	Créditos	Per.	Req.
EG-0123	Humanidades	8	6	I	-
EF-	Deportiva I	-	-	I	-
EG-000	Cultura	2	2	I	-
LM-1003	Inglés Básico I	3	2	I	-
MA-0125	Matemática Elemental	6	2	I	-
EB-2221	Técnicas de Investig.	4	<u>4</u>	I	-
	Bibliográf.		16.		

##### II Ciclo

EG-0123	Humanidades	8	6	II	-
EF-	Deportivo II	-	-	II	-

EG-0000	Cultura	-	-	II	-
LM-1004	Inglés Básico II	3	2	II	LM-1003
EG-	Seminario Realidad Nacional	4	2	II	A.P.G.
EB-2230	Principios de Bibliote <u>ca</u> cología	4	4	II	A.P.G.
ED-1001	Principios de Educación I	4	3	II	A.P.G.

## III Ciclo

EB-2231	Almacenamiento y Recu- peración de la Informa <u>ci</u> ción	4	4	I	EB-2230
C1-0101	Introducción al Proceso en Microcomputadora	4	4	I	MA-0125
EB-3333	Estadística Descriptiva	4	3	I	MA-0125
EB-3224	Referencia I	4	4	I	EB-2221
	Repertorio	4	<u>3</u>	I	
			18		

## IV Ciclo

EB-2233	Almacenamiento y Recu <u>er</u> peración de la Informa <u>ci</u> ción 2	4	4	II	EB-2231
C1-0102	Introd. a la Organizac.- y Manejo de Archivos	-	-	-	C1-0101

EB-3325	Referencia 2	4	4	II	EB-3324
EB-3332	Medios Audiovisuales <u>A</u>	4	3	II	EB-2231
	plicados a la Bibliote <u>cología</u>				
EB-2235	El Usuario y la Biblio <u>teca</u>	4	<u>3</u>	II	EB-3324
			14		
V Ciclo					
EB-3330	Almac. y Recup. de la Infor. 3	4	4	I	EB-2233
EB-4420	Bibliotecología General	4	4	I	EB-3325
EB-2232	Administración de Bi- bliotecas 1	4	4	I	EB-3330
EG-	Seminario Realidad Na- cional	2	<u>2</u>	I	
			18		
VI Ciclo					
EB-2234	Admón. de Bibliotecas	2	4	I	EB-2233
EB-3337	Introd. a la Documentac.	4	3	II	EB-3330
EB-3334	Almac. y Recup. de la Infor. 3	4	4	II	EB-3330
EB-4433	Bibliog. Lat. y Nacional	4	3	II	EB-4420
LM-1032	Inglés Intensivo	2	<u>4</u>	II	LM-1004
			18		

B. Enfasis en Bibliotecas Educativas

## VII Ciclo

ED-1002	Principio de Educación	4	3	I	EB-1001
EB-4430	Literatura Infantil	6	5	I	Tronc. Común
EB-4431	Bib. Educ. como Centro de Recursos	6	5	I	" "
ED-5051	Principio de Currículo	6	<u>3</u>	I	" "
			16		

## VIII Ciclo

EB-3335	Redes y Sistemas de Bi bliotecas Educativas	4	5	II	EB-4431
ED-1003	Principio de Educación	3 4	3	II	DD-1002
EB-4432	Taller de Btcas. Edu- cativas	6	5	II	
EB-3000	Princ. Med. y Eval. Educ.	4	<u>3</u>	II	ED-1003
	Total Créditos		137		

## C. Enfoque en Ciencias de la Información

## VII Ciclo

EB-4434	Centros de Información Doc.	6	5	I	Tronc. Común
EB-4436	Introd. a la Automat. de Btcas.	6	5	I	" "
EB-4438	Redes y Sist. de Infor mación	6	5	I	" "

## VIII Ciclo

EB-4441	Análisis y Diseño de Sist. Automatización de Información	6	5	II	EB-4438
EB-4442	Servicios Referenciales con Bases de Datos en Línea	6	5	II	EB-4436
EB-4440	Seminario de Temas sobre C. I.	6	<u>5</u>	II	EB-4436
Total de Créditos			137		

Nota: Los estudiantes deben cumplir con 300 Horas de Trabajo Comunal Universitario.

## LICENCIATURA

Primer Ciclo

EB-504	Estudios avanzados de Referencia
EB-505	Estadística aplicada a la Bibliotecología y Ciencias de la Información
EB-507	Metodología de la Investigación en Bibliote- cología y Ciencias de la Información I
EB-510	Análisis de Sistemas Bibliotecarios y de In- formación
	- Curso de área Cultural (optativa)
	- Curso de área Específica

## Segundo Ciclo

- CB-508 Metodología de Investigación en Bibliotecología  
y Ciencias de la Información II
- CB-511 Bibliotecología Comparada
- CB-513 Catalogación Avanzada
- Curso de área Cultural (optativa)
  - Curso de área Específica (optativa)
  - Curso de área Específica (optativa)

Nota: Como requisito obligatorio se requiere presentar un trabajo final de graduación o Proyecto de Graduación.

Nota: El curso EB-508 que tiene como requisito EB-507 los demás cursos de este Plan de Estudios tiene como requisitos: a- La aprobación del Profesor consejero y b- Tener aprobadas todas las materias del octavo ciclo del Plan de Estudios de Bachillerato en Bibliotecología y Ciencias de la Información.

### 4.1 COMPARACION

PENSUM DE : COSTA RICA - EL SALVADOR

Este pensum tiene alguna semejanza con el pensum de

Guatemala; y con relación al nuestro, igualmente hay similitud en algunas de sus materias...

## Costa Rica

## El Salvador

- |  |   |
|--|---|
| - Inglés I y II  | Inglés I y II   |
| - Inglés Intensivo 2                                   | Inglés Técn. de Btecarario                                |
| - Almacenamiento y Recuperación de la Inform. I al III | Selección y Adquisición de Materiales                     |
| - Administración de Btecas 1 y 2                       | Administración de Btecas                                  |
| - Referencia I y II                                    | Referencia  |
| - Estudios Avanzados de Referencia                     |   |
| - Introducción a la Organización y Manejo de Archivo   | Archivo   |
| - Catalogación Avanzada                                | Teor. Catalog. y Clasifica.<br>Práct. de Catalog. y Clas. |

También de este pensum costarricense podríamos adaptar a nuestro pensum, materias como: Técnicas de Investigación Bibliográfica, Principios de Bibliotecología (Introducción diríamos nosotros), Principios de Educación, Introducción al Proceso en Microcomputadora, El Usuario y la Biblioteca, Introducción a la Documentación, Principio de Curriculo, Estadística Aplicada a la Bibliotecología y Ciencias de la

## Información.

## 5. PENSUM ACADEMICO DE BIBLIOTECOLOGIA - PANAMA

## UNIVERSIDAD DE PANAMA

Primer Año: Estudios Generales

Segundo Año Diurno

Asignatura	Nº	Denominación	Pre-requisito
Español	250ab-	Literatura Universal	
Inglés	120ab-	Inglés Especial	Inglés 120ab
Historia	160ab-	Relaciones de Panamá con los Estados Unidos	
(F)* Bibliotecología	200	- Introduc. a la Bteco- logía	
(F)* Bibliotecología	205	- Hist. del Libro y de las Bibliotecas	
(F)* Bibliotecología	210	- Mat. Audiov. de las Btecas	
(F)* Bibliotecología	203ab-	Clasific. y Catalog. de Lib. (1 <sup>er</sup> . Curso)	
Estadística	100ab-	Estadística Social	
Programación	101	- Introduc. al Procesa- miento de Datos	

Tercer Año Diurno

Psicología                      Psicología y Relac. Humanas

- (F)\* Bibliotecología 300ab- Clasific. y Catalog. de 230ab  
Lib. (2º Curso)
- (F)\* Bibliotecología 305 - Selec. y Adquisc. de ma- 220  
terial Btecológico
- (F)\* Bibliotecología 310ab- Fuentes Grales. de Inf.y  
Referenc. Btecológica
- (F)\* Bibliotecología 315 - Metodología y Técn. de Estad.  
Inv. 100ab.
- (F)\* Bibliotecología 320ab- Organiz. y Admón. de  
Btecas
- (F)\* Bibliotecología 330 - Btecológia Comparada Btecolog.  
200
- (F)\* Documentación 205 - Public. Seriadas y Btecolog.  
Docum. 305
- (F)\* Programación - Introduc. a la Program. Program.  
y Análisis de Sistemas 101

## 5.1 COMPARACION

### PENSUM DE : PANAMA - EL SALVADOR

Lamentablemente el pensum panameño por no tenerlo completo, haremos la comparación de manera elemental, es decir, porque en el Primer Año donde habla de Estudios Generales, seguramente refiérense al área básica, mientras, en el Segundo Año diurno, las materias pertenecen al área humanís-

tica de Letras, incluyendo el idioma Inglés, y el resto al área técnica de la especialidad.

## Panamá

- Inglés/Inglés Especial
- Historia del Libro y las Btecas.
- Clasificación y Catalogación de Libros I y II
- Selección y Adquisición de Materiales
- Fuentes Grales. de Inform. y Referencia Bibliotecológica
- Organización y Administración de Bibliotecas

## El Salvador

- Inglés...
- Hist. del Libro y de las Btecas.
- Prácticas de Catalog. y Clasificación I y II
- Selección y Adquisición de Materiales
- Referencia
- Administración de Bibliotecas

Del pensum panameño podríamos considerar para incluir en nuestro pensum, por ejemplo, materias como: Estadística Social, Introducción a la Programación y Análisis de Sistemas, Introducción al Procesamiento de Datos, Psicología y Relaciones Humanas, Bibliotecología Comparada.

UNIVERSIDAD DE ANTIOQUIA  
PROGRAMA DE BIBLIOTECOLOGIA

	Código	Nombre de la Materia	Horas		C.R	Prerequi.	Obl
			T	P			
I	M -100	Fundamentos de Matemátic.	4	0	4		
	F -101	Física General I	4	0	4		
	L -101	Inglés Elemental I	4	0	4		X
	E -101	Español I	4	0	4		X
	H -101	Introduc. a la Historia	4	0	4		X
	EIB-100	Introduc. a la Btecología	4	0	4		X
II	B -101	Biología General	4	0	4		
	Q -103	Química General	4	0	4		
	L -102	Inglés Elemental II	4	0	4		X
	E -102	Español II	4	0	4	E -171	X
	EIB-210	Catalog.y Clasific. I	5	3	6		X
	EIB-200	Fuentes de Infor. y Ref.	5	0	5		X
III	L -201	Inglés Intermedio I	4	0	4		X
	S -131	Introducc. a la Psicolog.	4	0	4	L -102	X
	H -103	Introducc. a la Historia	4	0	4	H -101	X
		de A. L.					
	EIB-321	Catalogación y Clas. II	5	3	6	EIB-220	X
	EIB-230	Administración de Bibliot.	3	0	3		X
IV	L -202	Inglés Intermedio II	4	0	4	L -201	X
	S -101	Introduc. a la Sociología	4	0	4		X

	E	-260	Introduc. a la Literatura	4	0	4	E 172	X
	EIB-322		Catalog. y Clasific. III	5	3	6	EIB-321	X
	EIB-110		Bibliografía Gral.	3	3	4	EIB-220	
V	A	-101	Antropología General	4	0	4		X
	E	-285	Literat. Latinoam. SXX	4	0	4	E 260	X
	H	-131	Introduc. a la Filosofía	4	0	4		X
	EIB-300		Material. Audiovisuales	3	0	3		X
	EIB-210		Selección y Adquisición	3	0	3	EIB-110	X
VI	H	-101	Introduc. a la Historia	4	0	4		X
			Política					
	H	-111	Introducción al Arte	4	0	4		X
	EIB-310		Historia del Libro y	3	0	3		X
			las Btecas.					
	EIB-330		Btecas. Universit. y de	3	0	3	EIB-230	X
			Investigación					
	EIB-120		Metodología de la Inves	4	0	4		X
			tigación					
VII	H	-103	Introduc. a la Historia	4	0	4	H -101	X
			de A. L.					
	S	-121	Introduc. a la Ciencia	4	0	4	H -101	X
			Política					
	EIB-400		Bibliotecas Públicas	3	0	3	EIB-230	X
	EIB-410		Publicaciones Periódicas	3	3	4		X

EIB-420	Introd. a la Documentac.	3	0	3	EIB-321	X
EIB-460	Bibliotecas Escolares	3	0	3	EIB-230	X
VIII EIB-440 Fuentes de Inf. en						
	Ciencia y Tec.	3	3	4	EIB-110	X
EIB-450	Publicaciones Oficiales	3	0	3		X
EIB-480	Uso de Libros y Bibliot.	3	0	3		X
EIB-470	Planeamiento	3	0	3	EIB-330	X
					EIB-400	
					EIB-460	

## 6.1 COMPARACION

### PENSUM DE: COLOMBIA - EL SALVADOR

Este pensum comprende ocho ciclos lectivos; es un pensum equilibrado entre el área humanística y el área de la especialidad. Varias materias de la especialidad, guardan similitud con materias de nuestro pensum...

#### Colombia

#### El Salvador

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| - Inglés Elemental I y II            | Inglés I al II  |
| - Inglés Intermedio I y II           | Inglés Técnico de Btecario.                           |
| - Catalog. y Clasific. I al III      | Teoría/Práct. de Catalogac.<br>y Clasificación I y II |
| - Fuente de Inform. y Referen<br>cia | Referencia  |

- Administración de Bibliote <u>cas</u>	Administración de Bibliotecas
- Bibliografía General	Control Bibliográfico/Bibliotecología y Bibliografía de una Materia(a elec. del alum.)
- Selección y Adquisición	Selección y Adquisición de Materiales
- Historia del Libro y de las Bibliotecas	Hist. del Libro y de las Bibliotecas
- Bibliotecas Públicas	Bibliotecas Públicas y Especiales
- Bibliotecas Escolares	Bibliotecas Escolares e Infant <u>iles</u>
- Materiales Audiovisuales	Materiales Bibliográficos

Dentro del pensum colombiano también hay otras materias aparte de las arriba mencionadas, que tienen alguna semejanza con otras materias de nuestro pensum.

Gran parte de las materias de este pensum comprenden cultura general, puesto que un bibliotecólogo, no solamente aplicará prácticas puramente técnicas, sino también habrá de prestar servicios en las diferentes Secciones de su Biblioteca.

Para manejarse a un nivel como el planteado por el Pensum Colombiano, en nuestro medio, es necesario toda una reestructuración no sólo dentro de la Bibliotecología salvado

reña, sino además inclusive, también el Departamento de Letras, necesita una desintoxicación de su pensum...

Ya no es posible continuar con anacronismos académicos, en esta era de misiles teledirigidos, cohetes espaciales, so ciedad de oprimidos, de derechos humanos, de la maravillosa magia electrónica, etc.

Para nuestro pensum, quizás podríamos tomar materias como: Matemáticas, Física, Estadística, Historia del Arte, Ciencias Políticas, Filosofía, Antropología General, etc.

## 7. UNIVERSIDAD INTERAMERICANA DE PUERTO RICO

### BACHILLERATO DE ARTES EN CIENCIAS BTECARIAS

#### I- REQUISITOS GENERALES (Básico)

##### A. Idiomas (18 crs)

Créditos Pre-requisitos

Estudiantes cuyo 1<sup>er</sup>. Idioma  
es el Español:

Inglés 111	3
Inglés 112	3
Inglés 113	3
Español 111	3
Español 112	3
Selecciona: Inglés 205 ó	
Español 304 ó 113	3

Estudiantes Cuyo 1<sup>er</sup>. Idioma

es el Inglés:

Inglés 103	3
Inglés 104	3
Inglés 300 o Español 345	3
Español 145	6
Español 146	3

## B. Humanidades (12 crs)

Literatura (Español 201 - 202)	3
o (Inglés 203 - 204)	
Arte 201. Música 201 ó Filosofía 201	3
Religión 103 o cualquier otro curso de religión	3

C. Ciencias Sociales (12 crs. en  
dos o más disciplinas)

Antropología 204, Psicología 105	3
106 Sociología 203, Economía 263	3
264 Historia 101, 102, Ciencias	3
Políticas 101, 102 ó Geografía	3
Cultural 104, (se pueden tomar cursos a nivel 300 y 400 si tienen los prerrequisitos, sin embargo se recomienda los arriba mencionados)	

## D. Matemáticas y C. Naturales (11 crs)

Matemáticas 105	3	
Biología 106 ó 107, 108 ó 200	4	
Química 100, Geografía Física 203	4	
E. Educación Física(4 crs. no académicos)		
Educación Física 100	2	
Educación Física 187	1	
Educación Física 188	1	
		<hr/>
Total	57	

## II- REQUISITOS DE CONCENTRACION (38 crs)

### A. Requisitos Específicos(21 crs)

C.B.202- Funam. de Bteología	3	
C.B.302- Servicios Públicos	4	
C.B.306- Procesos técnicos de clasificación y catalogación	4	
C.B.312- Selección y Adquisición de Recursos Impresos y Audiovisuales	4	C.B.206
C.B.491- Internado en C.B.	6	C.B.202
		302,306,
		312

### B. Nueve Créditos Adicionales entre los Sigüientes (9 crs)

A.V.204- Técnicas de Producción II	3	
C.B.322- La Bteca. Pública	3	A.V.203
C.B.400- Admón. de Btecas. Escolares	3	
C.B.406- Recursos Educativos	3	
C.B.416- Publicaciones Periódicas	3	
C.B.426- Historia del Libro	3	
C.B.212- La Bteca. como centro de Recursos Educativos	3	A.B.202

C. Recursos Relacionados Requeridos(8 crs)

PED.204- Fundamentos de Educación	3
PED.375- Laboratorio de Tecnología Educativa	3
SEC.103- Mecanografía Elemental	2

7.1 COMPARACION

PENSUM DE: PUERTO RICO - EL SALVADOR

Con este pensum, concluimos nuestras comparaciones, por cuanto podemos argumentar que de los pensum bibliotecológicos aquí expuestos, el de Guatemala, Costa Rica, Colombia y este último, son lo bastante completos, sin por ello, desde luego, advertir de que el de Nicaragua y Panamá sean menos importantes, porque también lo son, en la medida en que resuelven y subsanan las necesidades de sus pueblos.

## Puerto Rico

## El Salvador

En la primera parte de este pensum, las materias son de contenido de formación académica.

## Procesos Técnicos

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| - Clasificación y Catalogación                                 | Catalog. y Clasific. I al III         |
| - Selección y Adquisición de Recursos Impresos y Audiovisuales | Selección y Adquisición de Materiales |
| - Las Bibliotecas Públicas                                     | Bibliotecas Públicas y Especiales     |
| - Administración de Bibliotecas Escolares                      | Bibliotecas Escolares e Infantiles    |

Relativamente es muy mínima la semejanza entre estos dos pensum, sin embargo, en su esencia, hay un estímulo que nos mueve a descifrar el juego de nuestra Bibliotecología, que estando aún menos desarrollada, en sus fases de formación académica, al menos, anda bien. Recordemos que Puerto Rico produce buenos bibliotecólogos, ya no solo a nivel de Licenciatura, sino además, ofrece Maestría en Bibliotecología, por lo que el recargo académico de su pensum con materias humanísticas sea justificado. De este pensum podríamos tomar: Fundamentos de Bibliotecología, Técnicas de Producción, Fundamentos de Educación, Laboratorio de Tecnología Educativa, etc.

Finalizando con esta parte, creemos de que aún hay mucho por recorrer en nuestra Carrera de Bibliotecología.

Ya es una necesidad vital, el reajuste o reestructuración de nuestro pensum, y en tal sentido es de que nuestro siguiente Capítulo comprenderá nuestra Propuesta de Reestructuración al Plan Tipo, por cuya razón incluimos aquí o guisa de ejemplo, pensum académico de Bibliotecología de otros países del área Centroamericana, del Sur y el Caribe, ya así tal vez, posiblemente, las autoridades de la UES, y aquellos lectores que nos dispensen con su atención, comprendan nuestra necesidad de reciclar el Pensum Académico de nuestra Carrera.

A continuación presentamos el Pensum de nuestra Carrera, del cual tomamos las materias de repetición con relación al contenido programático de las materias de los otros Pensum, como ejemplo, aunque tal similitud sólo pueda ser de nombre, mientras en contenido, tiendan a ser más sustanciales, que el contenido comprendido en nuestro pensum. Igualmente, hemos incluido el Syllabus de nuestras materias después del pensum, que nos ayudará a comprender nuestra idea.

## 8. PENSUM CARRERA DE BIBLIOTECARIO - EL SALVADOR

### DESCRIPCION DE LA CARRERA DE BIBLIOTECARIO

La carrera de Bibliotecario tiene como finalidad capa-

citar personal en lo referente a la organización y administración de Bibliotecas, así como el manejo, conservación y difusión del material bibliográfico.

REQUISITOS DE INGRESO:

Título de Bachiller o Profesor

DURACION DE LOS ESTUDIOS:

Tres (3) Años

TITULO QUE SE OBTIENE:

Bibliotecario

PLAN TIPO

PRIMER AÑO

CICLO I

ASIGNATURA	U.V.	PRERREQUISITOS
Organización del Conocimiento	3	no tiene
Historia del Libro y de las Btecas.	3	no tiene
Materiales Bibliográficos	3	no tiene
Inglés I	4	no tiene

CICLO II

Bibliotecas Universitarias y Nac.	3	no tiene
-----------------------------------	---	----------

Bibliotecas Públicas y Especiales	3	no tiene
Bibliotecas Escolares e Infantiles	3	no tiene
Inglés II	4	Inglés I

SEGUNDO AÑO

## CICLO I

Administración de Bibliotecas	3	no tiene
Selección y Adquisición de Materiales	3	no tiene
Servicios de Circulación y Diferentes métodos de préstamo	3	no tiene
Inglés III	4	Inglés II

## CICLO II

Teoría de la Catalogación	3	Org. del Conoc.
Teoría de la Clasificación	3	Org. del Conoc.
Control Bibliográfico (Bibliografías, Índices, Abtstracts)	3	Selec. y Adquisc. de Mat. Bibliog.
Inglés Técnico de Bibliotecario	4	Inglés III

TERCER AÑO

## CICLO I

Práctica de Catalogación I	3	Teor. de la Catalog.
Práctica de Clasificación I	3	Teor. de la Clasif.
Biblotecología y Bibliografía de una materia (a elección del alumno)	3	Control Bibliograf.

Referencia 3 no tiene

## CICLO II

Prácticas de Catalogación II	3	Práct. Catalog. I
Prácticas de Clasificación II	3	Práct. Clasif. I
Archivo	3	no tiene
Elaboración de Abstracts e Índices	3	Bibliotec. y Bibliog. de una mat.

## ELABORACION DE UN TRABAJO MONO

### GRAFICO PREVIO A LA OBTENCION

DEL TITULO 4

Presentamos a continuación las materias de nuestro Pensum con sus respectivas explicaciones de contenido programático.

## ORGANIZACION DEL CONOCIMIENTO

Estudio de los diferentes métodos para controlar la publicación y publicaciones, para lograr una identificación eficiente, selección y colocacion de estos materiales. Códigos y Reglas de Clasificación y Catalogación. Generalidades. Catálogos.

## HISTORIA DEL LIBRO Y DE LAS BIBLIOTECAS

Esta materia enfoca la evolución del libro y de las bibliotecas a través de todos los tiempos, arrancando desde el primer material que sirvió para escribir hasta la invención

de la imprenta. Pasando luego a conocer las diferentes bibliotecas importantes que han surgido a través de la historia de la humanidad.

#### MATERIALES BIBLIOGRAFICOS

Estudio de los diferentes materiales bibliográficos: libros, revistas, folletos, tesis, películas, etc. Sus orígenes, métodos de organización y control.

#### BIBLIOTECAS UNIVERSITARIAS Y NACIONALES

La asignatura, bajo este título, propende a capacitar al personal que atiende estudiantes de nivel superior y a un público heterogéneo. El estudio comprende el conocimiento de los problemas, organización, presupuesto y planeación física de este tipo de Bibliotecas.

#### BIBLIOTECAS PUBLICAS Y ESPECIALES

Conocer los problemas específicos de este tipo de Bibliotecas, su estructura, administración y servicio haciendo énfasis en la biblioteca como un instrumento para los investigadores especiales.

#### BIBLIOTECAS ESCOLARES E INFANTILES

La materia de Bibliotecas Escolares, Infantiles y Juveniles capacita al Bibliotecario para que despierte, oriente y estimule el interés de los educandos.

Esta asignatura pretende hacer del Bibliotecario un

agente del proceso educativo.

### ADMINISTRACION DE BIBLIOTECAS

Esta materia profundizará lo que en forma general se ve cuando se estudian los diferentes tipos de bibliotecas. La administración y sus principios aplicados a las bibliotecas será el objeto específico de esta materia y servirá de base para el estudio de los diferentes servicios que existen en una biblioteca.

### SELECCION Y ADQUISICION DE MATERIALES

Este es el primer servicio en una biblioteca, ya que del Bibliotecario encargado de éste depende la clase de material bibliográfico que posea la Biblioteca. Aquí se verán los diferentes mecanismos por seguir para lograr una buena selección y adquisición de material bibliográfico.

### SERVICIOS DE CIRCULACION Y DIFERENTES METODOS DE PRESTAMO

El servicio de Circulación es la ventana a través de la cual el público ve una Biblioteca, es por eso que es tan indispensable que el estudiante aprenda los diferentes métodos de préstamo que existen y las finalidades que cada uno de ellos persigue.

### TEORIA DE LA CATALOGACION

La catalogación del material bibliográfico es uno de los recursos bibliográficos encaminados a que todos los do

cumentos sean procesados adecuadamente para que puedan ser encontrados cuando se soliciten.

La teoría nos demostrará los principios teóricos que sustentan a cada uno de los diferentes métodos de catalogación.

### TEORIA DE LA CLASIFICACION

La materia comprende el estudio de los diversos sistemas de clasificación del material bibliográfico: Dewey, Decimal Classification, Clasificación Decimal Universal (U.D.C.), etc.

### CONTROL BIBLIOGRAFICO (Bibliografías, Indices, Abstracts).

Bibliografías, Tablas o Indices, Géneros y Especies. Utilidad para el Bibliotecario. Formas de utilización. Bibliografías de Bibliografías. Bibliografías Universales. Catálogos impresos de Bibliotecas. Catálogos colectivos. Bibliografías nacionales. Bibliografías especializadas en técnicas, Ciencias y Humanidades.

### PRACTICAS DE CATALOGACION I-II

Aprendizaje del uso de las "Reglas Angloamericanas de Catalogación", tipos de catálogos, encabezamientos de autor. Catalogación descriptiva, Catalogación de materiales especiales, encabezamientos de materia, catalogación simplificada. Catalogación centralizada y en cooperativa, catálogos selectivos.

## PRACTICAS DE CLASIFICACION I-II

Aprendizaje Práctico del Sistema Decimal Dewey.

BIBLIOTECOLOGIA Y BIBLIOGRAFIA DE UNA MATERIA (a elección del alumno)

Aprendizaje de las técnicas para la elaboración de una bibliografía. Aplicación de los conocimientos aprendidos en la materia "Control Bibliográfico".

## REFERENCIA

Comprende las técnicas y principios que rigen la consulta o la referencia para que el Bibliotecario pueda asistir o guiar a los lectores o investigadores en el uso de los recursos de la biblioteca. Técnicas y métodos de respuestas para preguntas de tipo directo, telefónico y epistolar.

## ARCHIVO

Archivos; su clasificación y caracterización. Definición. Objetivos. Organización.

## ELABORACION DE ABSTRACTS E INDICES

Aprendizaje de las técnicas para la elaboración de Abstracts e Indices. Aplicación de los conocimientos vistos en la materia "Control Bibliográfico".

Con lo anterior pues, tenemos todo un panorama de como anda nuestro Pensum Bibliotecológico, vigente desde 1973.

El estudio comparativo de los Pensums que se ha ralizado en este trabajo, responde al análisis de la Carrera, que se efectuó en el "Primer Seminario sobre la Carrera de Bibliotecario", llevado a cabo en la Biblioteca Nacional del 14 al 19 de noviembre de 1983,<sup>1/</sup> en el cual analizaron el Plan vigente, la legislación sobre los servicios bibliotecarios; se presentó el Pensum actual de la Carrera y una propuesta, que tiene mucho parecido a la Propuesta que ahora presentamos.\*

Hemos considerado de las 4 Mesas de Trabajo, la propuesta de la Mesa 1, por la importancia de sus planteamientos, que transcribimos en su totalidad a continuación de las Comparaciones de Pensums de otros países, con el nuestro.

Esto implica de que ya se han hecho intentos para mejorar nuestro Pensum, y por ende, la reestructuración del Plan Tipo.

## 9. AGENDA BASE - MESA N<sup>o</sup> 1

### 9.1 ANALIZAR EL PLAN DE ESTUDIOS VIGENTE

#### I. Antecedentes

A. Planificación de la Carrera de Bibliotecario General en la Universidad de El Salvador, 1967.

<sup>1/</sup>Op. Cit. pps 16-17-22-23-24-25-26.

\*/ Vease Capítulo 3 (N. de A.).

B. La creación de la Carrera de Técnico Bibliotecario dentro de la Universidad de El Salvador, 1973.

C. Revisión de Proyectos de Reestructuración de la Carrera.

1. Trabajo presentado, previo a la obtención del Grado en Administración de la Educación de Ana Aurora Manzano de Kapsalis, Universidad de El Salvador, 1978.

2. Ponencia sobre "Plan de Estudios de la Carrera de Técnico Bibliotecario", presentada durante el Seminario de Reestructuración del Departamento de Letras de la Universidad de El Salvador.

3. Proyecto de Reestructuración del Plan de Estudios, elaborado por Helen Gladys Guardado de Del Cid, febrero 1983.

D. Comparación de Planes de Estudio de varios países. (América Latina).

II. El momento actual de la Carrera.

A. El por qué de este seminario.

1. Causas

- B. Experiencias personales de cada participante del Grupo, con referencia a la Carrera.

1. A nivel de Docente
2. Como estudiante avanzado de la Carrera
3. Principiante
4. Personal no profesional a cargo de bibliotecas.

### III. Reestructuración del Plan de Estudios Vigente.

- A. Cambios del Pensum actual

1. Estructuración del Plan de Estudios.

- a) Legislación para la absorción de estudiantes a egresar 1984 y 1986.

- B. Propuestas de Pensa para otros niveles académicos dentro de la especialidad.

1. Bibliotecario Escolar
2. Licenciatura en Bibliotecología

#### 9.1.1 ANEXO N° 1

PROPUESTA DE LA MESA N° 1 PARA LA REESTRUCTURA DE

LA CARRERA DE BIBLIOTECOLOGIA EN LA UNIVERSIDAD DE  
EL SALVADOR

Es innegable el papel preponderante de las bibliotecas como pilar en la Cultura de los pueblos.

La participación activa de éstas se manifiesta en los países desarrollados, donde reciben todo el apoyo de las autoridades fundamentales en el desarrollo económico, social y cultural.

La eficiencia de los Servicios Bibliotecarios solamente se alcanza si se cuenta con personal calificado y competente con una buena preparación.

Los recursos humanos que forme la Universidad de El Salvador, llegarían a llenar la necesidad de un empuje en la creación y administración de las bibliotecas en El Salvador.

OBJETIVOS DE LA CARRERA DE BIBLIOTECOLOGIA

Generales

Formar profesionales en el campo de la Bibliotecología, que manejen y administren los recursos bibliográficos existentes en el país.

Específicos

1. Preparar un nuevo tipo de profesional que posea los conocimientos y aptitudes necesarias dentro del campo.

2. Ofrecer oportunidades de perfeccionamiento en Bibliotecología a las personas que laboran dentro de la profesión.
3. Cooperar con bibliotecarios y grupos interesados en promover la educación e investigación.

### Perfil del Bibliotecario

- Un profesional capaz de administrar los recursos de las bibliotecas en El Salvador.
- Personas que estén conscientes del papel preponderante de la Biblioteca dentro del desarrollo de los pueblos.
- Cualidades de conducta y técnicas ante la biblioteca, usuarios, su profesión y la sociedad.

La Universidad de El Salvador ofrece las siguientes especialidades de la Carrera:

- Licenciatura en Bibliotecología
- Técnico Bibliotecario
- Bibliotecario Escolar

La formación del estudiante de Bibliotecología comprende, tanto el desarrollo cultural como técnica y ambos factores deben conjugarse adecuadamente.

### MAESTRO BIBLIOTECARIO

Nombre de la Carrera : Bibliotecario Escolar

Nivel Académico	:	Auxiliar
Grado Académico	:	Maestro Bibliotecario
Duración de la Carrera	:	4 Ciclos
Requisitos de Ingreso	:	Bachiller Pedagógico Maestro Normalista Los que señale la Universidad de El Salvador
Requisitos de Egreso	:	Cumplir con los requisitos de Egreso señalados por la Facultad de Ciencias y Humanidades. 50 horas de práctica planificada
Requisitos de Graduación	:	Los establecidos por la Facultad de Ciencias y Humanidades
Cantidad de U. V.	:	64 U. V.
-De la especialidad	:	44
-De Letras	:	8
-De Idiomas	:	8
-De Sociales	:	4

## CICLO I

## Pre-requisito

U.V.

## Introducción a la Bibliotecología

logía	No tiene	4
Historia del Libro	No tiene	4
Teoría del Lenguaje	No tiene	4

Inglés I	No tiene	4
----------	----------	---

## CICLO II

Materiales Bibliográficos	Intr. Bibliotecología	4
---------------------------	-----------------------	---

Admón de Bibliotecas	No tiene	4
----------------------	----------	---

Servicios de Referencia	Intr. Bibliotecología	4
-------------------------	-----------------------	---

Inglés II	Inglés I	4
-----------	----------	---

## CICLO III

Catalogación y Clasificación	Intr. Bibliotecología	4
------------------------------	-----------------------	---

Audiovisuales	No tiene	4
---------------	----------	---

Arte y Literatura	No tiene	4
-------------------	----------	---

Técnicas de Investigación	No tiene	4
---------------------------	----------	---

## CICLO IV

Bibliografía	Serv. de Referencia	4
--------------	---------------------	---

El Lector y la Biblioteca	Intr. Bibliotecología	4
---------------------------	-----------------------	---

Selección y Adquisición	Materiales Bibliograf.	4
-------------------------	------------------------	---

Bibliotecas Escolares e	Admón. de Bibliotecas	4
-------------------------	-----------------------	---

Infantiles		
------------	--	--

## 9.1.2 ANEXO N° 2

## PROPUESTA DE LA MESA N° 1

## ESTRUCTURA DEL PLAN DE ESTUDIOS DE LA CARRERA

## TECNICO BIBLIOTECARIO

Nombre de la Carrera	: Técnico Bibliotecario
----------------------	-------------------------

Nivel Académico	:	Técnico
Grado Académico	:	Bibliotecario
Duración de los Estudios	:	6 Ciclos
Requisitos de Ingreso	:	Poseer el título de: -Br. Adadémico o Pedagógico -Br. en CCLL -Profesor Normalista -Los que señale la Universi- dad
Requisitos de Egreso	:	Cumplir con los requisitos de egreso señalados por la Facultad de CCHH
Requisitos de Graduación	:	Los establecidos por la Fa- cultad de CCHH y la Universi <u>d</u> dad de El Salvador
Cantidad de Unidades Valora- tivas	:	96 U.V.
- De la especialidad	:	68
- Del Depto. de Letras	:	8
- Del Depto. de Idiomas	:	16
- Del Depto. de Psicología:	:	4
- Del Depto. de Educación :	:	<u>4</u>
Area Formación Básica	:	(Humanística), comprende las materias de estudios genera- les en Humanidades

- Area Idiomática : Comprende niveles del Idioma Inglés.
- Area de la Especialidad : Comprende todas aquellas materias específicas de la profesión del Bibliotecario.

## PROPUESTA MESA Nº 1

PLAN DE ESTUDIOS DE LA CARRERA DE TECNICO BIBLIOTECARIO

CICLO I	Pre-requisito	U.V.
Introducción a la Bibliotecología	: No tiene	4
Historia del libro y las Bibliotecas	: No tiene	4
Teoría del Lenguaje	: No tiene	4
Inglés I	: No tiene	4
CICLO II		
Materiales Bibliográficos	: Introducción a la Bibliotecología	4
Admón de Bibliotecas	: No tiene	4
Arte y Literatura	: No tiene	4
Inglés III	: Inglés	

## CICLO III

Catalogación y Clasificación	:	Intr. Bibliotecología	4
Audiovisuales	:	No tiene	4
Arte y Literatura	:	No tiene	4
Técnicas de Investigación	:	No tiene	4

## CICLO IV

Tipos de Bibliotecas	:	Materiales Bibliográficos	4
Bibliografía	:	Servicios de Ref.	4
Catalogación I	:	Introducción a la Bibliotecología	4
Clasificación I	:	Introducción a la Bibliotecología	4

## CICLO V

Catalogación II	:	Catalogación I	4
Clasificación II	:	Clasificación I	4
Introducción a la documentación:	:	No tiene	4
Pedagogía General	:	No tiene	4

## CICLO VI

Inglés Técnico	:	Inglés III	4
Elab. de Índices y Abstracts	:	Intr. a la documentación	4
Materiales Audiovisuales	:	No tiene	4
Psicología General	:	No tiene	4

## CAPITULO 3

### PROPUESTA DE REESTRUCTURACION AL PLAN TIPO DE LA CARRERA

### 3. PROPUESTA DE REESTRUCTURACION AL PLAN TIPO DE LA CARRERA

El Primer Seminario sobre la Carrera de Bibliotecario mencionado en este documento, el análisis de la encuesta administrada a 25 personas vinculadas a esta especialidad y el estudio histórico comparativo que se ha hecho en el Capítulo 1 y 2; demuestran que los cambios operados en la realidad salvadoreña en cuanto al manejo y transferencia de la información, son amplios desde la creación de la Carrera en 1973 hasta la fecha 1990, notándose el desfase y la obsolescencia del Plan de Estudios vigente, que no se le ha hecho ningún ajuste curricular en los 18 años que tiene de haberse creado.

Todo lo anterior tiene como consecuencia:

La formación de un profesional con un perfil que no responde a la realidad y por consiguiente no encuentra mercado de trabajo cuando egresa de la Carrera, por lo que se propone reestructurar el Plan Tipo en la forma siguiente:

#### 3.1. REESTRUCTURACION DE LA CARRERA

NOMBRE DE LA CARRERA

BIBLIOTECOLOGIA

Descripción de la Carrera

La Carrera de Bibliotecología es una disciplina que proporciona conocimientos, habilidades y destrezas para identi-

ficar las fuentes documentales y audiovisuales de cualquier tipo de biblioteca o Centro de Documentación y las formas de recuperación y transferencia de la información científica, cultural y tecnológica, que necesita El Salvador para su desarrollo.

## OBJETIVOS

Formar profesionales que posean conocimientos, habilidades y destrezas en la organización y administración de bibliotecas, Centros de Documentación y Archivos.

2.2. Preparar un profesional con una sensibilidad social que contribuya al desarrollo científico y cultural del país.

### 3.1.1 Perfil del Nuevo Profesional

- Ser capaz de organizar y administrar Bibliotecas, Centros de Documentación y Archivos.
- Un profesional que este consciente del papel que juega la transferencia de la información científica, cultural y tecnológica dentro del desarrollo de los pueblos.
- Capaz de procesar la documentación en códigos bibliotecarios y en formas computarizadas.
- Que tenga sensibilidad social-sentido de responsabilidad, equilibrio emocional.
- Agente de Cambio y Desarrollo Social
- Intereses por lo científico, humanístico y estético.

### 3.1.2 Metodología

Al hacer un análisis en forma vertical y horizontal de las materias comprendidas en el "Plan Tipo", y de las necesidades que presenta la realidad actual hemos integrado materias que nos parecen repetitivas y hemos suprimido otras, por considerarlas de poco útiles en nuestra carrera y por último hemos incluido materias que a nuestro juicio nos parecen adecuadas para darle solución a la problemática actual.

### 3.1.3 Materias Suprimidas

#### Organización del Conocimiento

Argumento:

Esta materia se suprime por considerarla repetitiva, ya que habla de Selección, como si no hubiera una materia de Selección y Adquisición; de Clasificación y Catalogación, como si no hubieran cuatro materias dedicadas a este fin: Teoría de la Catalogación y Clasificación y las Prácticas I y II de Catalogación y Clasificación.

#### Inglés Técnico de Bibliotecario

Argumento:

En realidad no hay ningún inglés técnico de Bibliotecario, ya que ni siquiera el Departamento de Idiomas tiene clara la descripción de esta materia, por desconocer la finalidad de la Carrera

ra de Bibliotecario; lo que hasta la fecha se ha dado en esta materia es traducción de algunos textos que muchas veces ni siquiera tratan de técnicas bibliotecarias; para el caso, todo lo anterior se pudiera resolver con el estudio de tres niveles de inglés y un buen diccionario Inglés-Español.

### 3.1.4 Materias Integradas

#### Tipos de Bibliotecas

Argumento:

Las Bibliotecas Universitarias, Nacionales, Públicas, Especializadas, Escolares e Infantiles; se pueden estudiar perfectamente en forma integrada en un Ciclo, ya que sus áreas de estudio son comunes entre sí, estas áreas se refieren en sus conceptos, objetivos, funciones y características; unas a la integración curricular en el proceso de la enseñanza-aprendizaje desde el nivel Parvulario, Básico y Superior en la educación no formal en la comunidad, otras al apoyo de la productividad, bienes y servicios en las empresas. De tal suerte que resulta repetitivo estudiar 3 Ciclos los mismos conceptos.

Lo importante es estudiarlos en tres grandes bloques, por ejemplo:

1. Bibliotecas Universitarias, Escolares e Infantiles
2. Bibliotecas Nacionales y Públicas
3. Bibliotecas Especializadas.

#### Materiales Bibliográficos

Argumento:

Esta materia se refiere al estudio de los diferentes materiales bibliográficos: libros, revistas, folletos, tesis, películas, etc., sus orígenes y control, por lo que se han integrado a ella:

- Historia del Libro y las Bibliotecas, ya que es una materia que estudia la evolución del libro, la evolución de las bibliotecas, puede estudiarse en la parte de la bibliotecografía
- Control Bibliográfico, esta también estudia Bibliografías, Índices y Abstracts, catálogos, etc., que también son materiales bibliográficos y es mucho tiempo un Ciclo para su estudio.

#### Bibliotecología y Bibliografía de una Materia

Argumento:

Es una materia que a nuestro entender, ni siquiera está definida en el plan de estudios vigente; sin embargo, habla de técnicas para elaborar una bibliografía; nosotros creemos que es demasiado un Ciclo para enseñar esto, y como se refiere a

bibliografía, también se integra a materiales bibliográficos.

#### Elaboración de Índices y Abstracts

Argumento:

Esta materia en el plan tipo se refiere a las técnicas para la elaboración de índices y abstracts; nosotros pensamos que es mejor conocerlos y aprender a manejarlos, ya que la mayoría de bibliotecarios no saben como manejar este tipo de material, por eso la hemos integrado a materiales bibliográficos.

#### Organización y Administración de Bibliotecas

Argumento:

Esta materia en el plan tipo vigente estudiaba de manera general las diferentes bibliotecas, aplicando sus principios; esto nos parece insuficiente, por lo que le hemos antepuesto la palabra Organización y a la vez integramos las materias de Selección y Adquisición, Diferentes Métodos de Préstamos en los servicios de Circulación, etc. Al hablar de Organización, pensamos en el enfoque administrativo cuyos principios aplicados en las Bibliotecas, Centros de Documentación y Archivos, ayudarán a mejorar el nivel de estos servicios.

### 3.1.5 Materias Incluidas

- Psicología General
- Medios Audiovisuales
- Literatura Universal
- Pedagogía General
- Didáctica General
- Computación I y II
- Metodología de la Investigación
- Filosofía General

#### Argumento:

La Carrera de Bibliotecología necesita de materias humanísticas, para la obtención de conocimientos en el área cognoscitiva y la formación de actitudes positivas en el área afectiva, que lleven a despertar una conciencia social. Por otra parte, también necesita de materias que vengán a actualizar y a poner a tono la carrera con la realidad salvadoreña. Por lo que pensamos que los conocimientos de Psicología son indispensables para conocer la personalidad, el comportamiento, los caracteres de la masa humana, que utiliza la biblioteca. Los conocimientos pedagógicos y didácticos son útiles para la planificación curricular de cursos, charlas y hasta clases que el bibliotecario tiene que de-

sarrollar en escuelas y universidades. La literatura universal es base para desarrollar con facilidad las tareas técnicas de catalogación y clasificación, al conocer de corrientes literarias, análisis literario, obras, géneros, autores y literatura de los diferentes países. Los conocimientos de los medios audiovisuales, y los medios mecanizados de registrar, archivar y recuperar la información en formas computarizadas; permiten encontrar una oferta de trabajo al término de la carrera.

Es importante también manejar las técnicas de elaboración de trabajos de investigación, proporcionados por la Metodología de la Investigación, ya que se tiene que elaborar al final una Monografía como requisito de Graduación. Además de estimular y preparar al nuevo profesional, para realizar trabajos de investigación en el campo Bibliotecológico. Finalmente, no se pueden dejar fuera de la formación bibliotecológica los aspectos filosóficos, pues éstos proporcionan (además de conocimientos de la realidad) al individuo un marco referencial de las diferentes disciplinas de estudio, lo cual le permite desarrollar su trabajo (de procesamiento técnico)

bibliotecológico con mayor propiedad y eficacia.

### 3.2 PENSUM PROPUESTO

Nombre de la Carrera	:	BIBLIOTECOLOGIA
Nivel Académico	:	Técnico
Grado Académico	:	Bibliotecólogo
Duración de los Estudios	:	6 Ciclos
Requisitos de Ingreso	:	Poseer título de: Bachillerato en cualquier opción del nivel diversificado, Profesor, Los que señale la Universidad.
Requisitos de Egreso	:	Los que señale la Facultad de Ciencias y Humanidades
Requisitos de Graduación	:	Cumplir con 500 Horas Sociales, Presentar un trabajo Monográfico.

#### 3.2.1 CANTIDAD DE UNIDADES VALORATIVAS

De la Especialidad	60
Del Departamento de Letras	4
Del Departamento de Idiomas	12
Del Departamento de Psicología	4
Del Departamento de Educación	16
Del Departamento de Filosofía	4
	<u>100</u> U.V.

Area de Formación Básica : Comprende las materias Humanísticas

## 3.2.2 ESTRUCTURA DEL PLAN TIPO PROPUESTO

Area Idiomática	:	Comprende 3 niveles del Idioma Inglés
Area de la Especialidad	:	Comprende las materias específicas de la Profesión de Bibliotecología.

## I Ciclo

	U.V.	Prerrequisito
Introducción a la Bibliotecología	4	no tiene
Materiales Bibliográficos	4	no tiene
Filosofía General	4	no tiene
Inglés I	4	no tiene

## II Ciclo

Diferentes tipos de Bibliotecas	4	no tiene
Psicología General	4	no tiene
Medios Audiovisuales	4	Materiales Bibliográficos
Inglés II	4	Inglés I

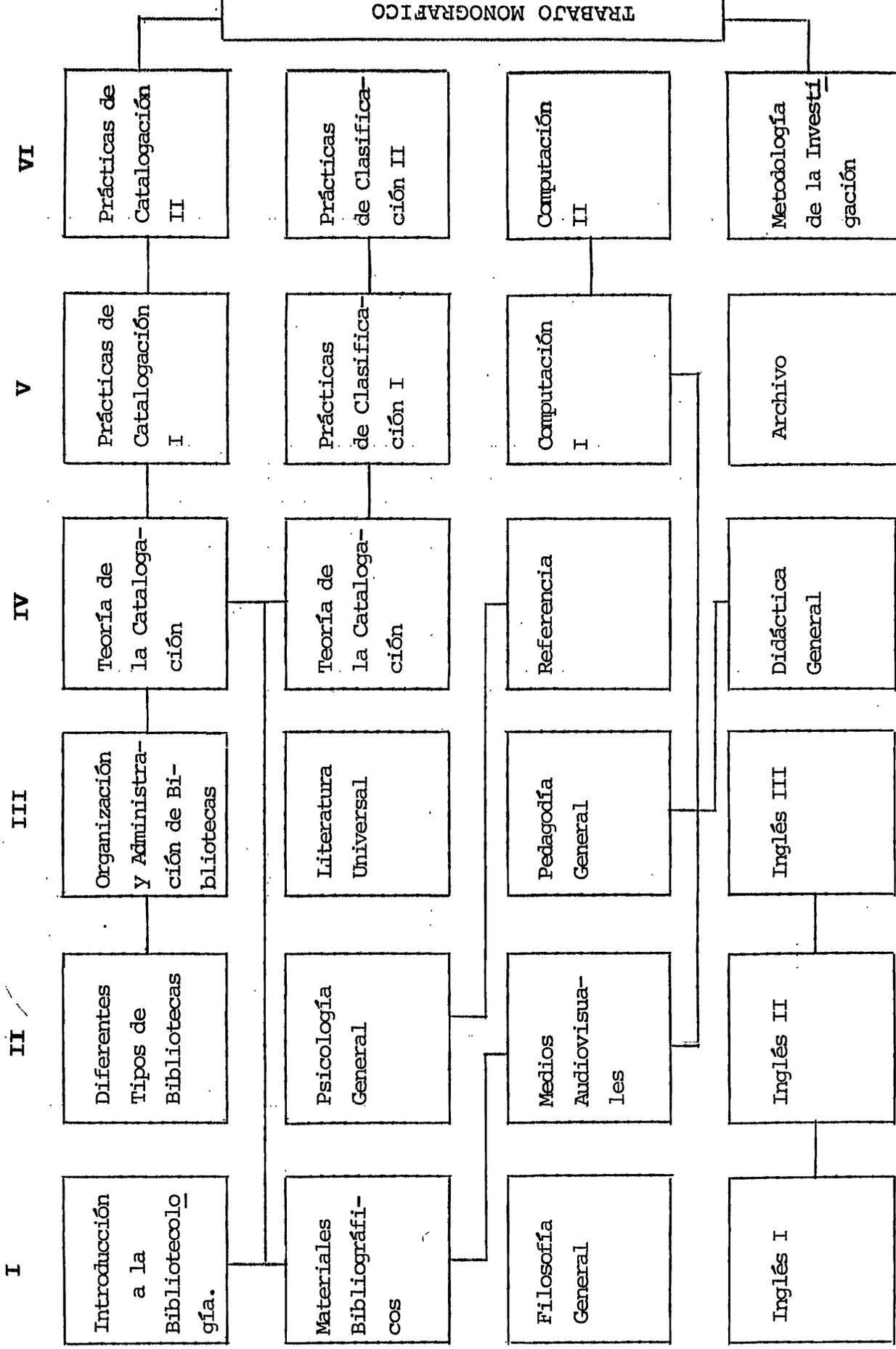
## III Ciclo

Organización y Administración de Bibliotecas	4	Diferentes tipos de Bibliotecas
Literatura Universal	4	no tiene
Pedagogía General	4	no tiene
Inglés III	4	Inglés II

## IV Ciclo

Teoría de la Catalogación	4	Organización y Administración de Bibliotecas- Introducción a la Bibliotecología-Materiales Bibliográficos.
---------------------------	---	---

Teoría de la Clasificación	4	Introducción a la Bibliotecología-Materiales Bibliográficos
Referencia	4	Psicología General
Didáctica General	4	Pedagogía General
V Ciclo		
Prácticas de Catalogación I	4	Teoría de la Catalogación
Prácticas de Clasificación I	4	Teoría de la Clasificación
Computación I	4	Medios Audiovisuales
Archivo	4	no tiene
VI Ciclo		
Prácticas de Catalogación II	4	Prácticas de Catalogación I
Prácticas de Clasificación II	4	Prácticas de Clasificación I
Computación II	4	Computación I
Metodología de la Investigación	4	no tiene
Elaboración de un Trabajo Monográfico, Previo a la Obtención del Título.	4	Todas



### 3.2.3 DESCRIPCION DE ASIGNATURAS

#### 1. INTRODUCCION A LA BIBLIOTECOLOGIA

Esta materia estudia los diferentes aspectos del campo bibliotecológico, proporcionando al estudiante, un panorama general de la Carrera. Comenzando desde la definición etimológica de Bibliotecología, pasando por la evolución histórica del libro y las bibliotecas, la imprenta, diferentes códigos de clasificación, formas de catalogación, y nociones de planificación y elaboración de documentos, etc.

#### 2. MATERIALES BIBLIOGRAFICOS

Esta asignatura estudia los diferentes materiales bibliográficos, en cuanto a su forma e información que proveen: libros, revistas, folletos, tesis, índices y abstracts, bibliografías, etc., en fin, todo el material que es el insumo de trabajo del Bibliotecario, en otras palabras, la razón de ser de la Biblioteca, terminando con los conocimientos de organización de las diferentes colecciones, como: Referencia, Hemeroteca, Colección Nacional, Colección Especial, Colección General, etc.

#### 3. FILOSOFIA GENERAL

Esta materia proporciona al estudiante los conocimientos básicos que le permitan conocer la realidad nacional y la realidad de la problemática bibliotecaria, para la formación de un individuo crítico, reflexivo y con conciencia social; además le proporciona los conocimientos necesarios pa

ra distinguir del Conocimiento Humano, las diferentes disciplinas que se encuentran en las Ciencias y Humanidades.

#### 4. DIFERENTES TIPOS DE BIBLIOTECAS

Esta asignatura estudia conceptos, objetivos, funciones y campos de acción de las Bibliotecas: Nacionales, Universitarias, Públicas, Especializadas, Escolares e Infantiles, proporcionando los conocimientos necesarios, para la integración de los servicios bibliotecarios al proceso de la enseñanza-aprendizaje, en la educación formal, e identificando el apoyo que proporcionan a la educación no formal, haciendo del Bibliotecólogo, un agente de cambio en el proceso educativo en las escuelas y universidades, como en la comunidad.

#### 5. PSICOLOGIA GENERAL

Esta disciplina enfoca la personalidad y el comportamiento humano, los caracteres y aptitudes, que ayudarán al estudiante a comprender el material humano con el que tendrá relaciones interpersonales en el desarrollo de su trabajo.

#### 6. MEDIOS AUDIOVISUALES

Esta materia proporciona los conocimientos, habilidades y destrezas para el manejo y utilización de equipo y material audiovisual, tales como Retroproyectores, proyectores de cine, proyectores de vistas opacas, de diapositivas, Betamax y otros, lo mismo que la identificación de material audiovisual como diapositivas, filminas, transparencias, etc., haciendo énfasis en que para liberar la información de un material es

pecífico, se necesita de un equipo adecuado, terminando con la elaboración de un montaje audiovisual, relacionado con la especialidad o con otra disciplina.

#### 7. ORGANIZACION Y ADMINISTRACION DE BIBLIOTECAS

Esta materia enfocará la administración y sus principios aplicados en la organización y funcionamiento de las Bibliotecas, Centros de Documentación y Archivos. El estudiante adquirirá conocimientos sobre los procesos de selección y adquisición de materiales, de diseño de controles administrativos en lo referente a Servicios de Circulación y diferentes métodos de préstamo; se estudiará a la Biblioteca o Centro de Documentación como una empresa que presenta elementos tangibles e intangibles en su organización.

#### 8. LITERATURA UNIVERSAL

En esta asignatura se leen y analizan las obras más importantes de la Literatura Universal, a fin de que el estudiante conozca el desarrollo de las letras y las características de las corrientes literarias predominantes en cada época, según las condiciones históricas de la época.

#### 9. PEDAGOGIA GENERAL

Esta materia proporcionará al estudiante las bases elementales para desarrollar los procesos de educación. Comprende el análisis del estudiante como un ser biopsicosocial y sus necesidades e intereses, como también el planeamiento curricular, se estudiarán las formas de la educación formal

y no formal y la estructura del Sistema Educativo Nacional.

#### 10. DIDACTICA GENERAL

Esta disciplina pretende el estudio de los métodos y las técnicas más eficaces para realizar la enseñanza. Su objetivo principal es orientar el proceso de la enseñanza-aprendizaje, haciendo énfasis en los elementos didácticos como el alumno, el profesor, la materia y los recursos, enfocando al método como conjunto de técnicas, coordinados para dirigir el aprendizaje del alumno hacia determinados objetivos, y como el camino que hay que seguir para alcanzar las metas educativas.

#### 11. REFERENCIA

Esta materia comprende las técnicas y principios que rigen la consulta, para que el bibliotecario pueda asistir o guiar a los lectores o investigadores, en el uso de los recursos bibliotecarios, de las bibliotecas. Técnicas y métodos de respuestas para preguntas de tipo directo, telefónico o epistolar.

#### 12. TEORIA DE LA CATALOGACION

La catalogación del material bibliográfico, es uno de los recursos bibliográficos encaminados al procesamiento adecuado de todos los documentos, para que estos puedan ser localizados cuando los soliciten. El estudiante se familiarizará con la herramienta de trabajo: las "Reglas de Catalogación Angloamericanas" (última edición), cuya teoría le en

señará a sustentar cada uno de los diferentes métodos de ca  
talogación.

### 13. TEORIA DE LA CLASIFICACION

Esta materia comprende el estudio de diversos sistemas de clasificación del material bibliográfico: Dewey, Decimal Clasificación, Clasificación Decimal Universal (UDC), Ranganathan (o los Dos Puntos), etc., haciendo énfasis en el Sistema Dewey.

### 14. COMPUTACION I

Esta asignatura permitirá al estudiante introducirse en el campo de la computación. Teóricamente aprenderá a conocer diversos lenguajes técnicos y códigos de procesamiento de datos, de su incorporación a la computadora, lo que le ayudará a almacenar gran cantidad de información, que con habilidad y rapidez pondrá en manos del usuario que la necesite, etc.

### 15. ARCHIVO

Esta materia, permitirá al estudiante comprender los diferentes métodos de archivo, que le ayudarán a definir, clasificar y caracterizar su organización, por medio de objetivos concretos: como la conservación, circulación y recuperación de documentos.

### 16. PRACTICAS DE CATALOGACION I y II

Esta materia permitirá al estudiante el aprendizaje y uso de las "Reglas de Catalogación Angloamericanas", tipos

de catálogos, encabezamientos de autor, catalogación descriptiva, catalogación de diversos materiales, encabezamientos de materia, catalogación simplificada, catalogación centralizada y en cooperativa, catálogos selectivos, etc.

#### 17. PRACTICAS DE CLASIFICACION I Y II

Esta asignatura permitirá al estudiante profundizar en el aprendizaje práctico del Sistema de Clasificación Decimal Dewey, por ser este sistema el que mejor se adapta y ajusta a nuestras necesidades en bibliotecología y en las bibliotecas.

#### 18. COMPUTACION II

Esta materia capacitará al estudiante para desarrollar la lógica científica, base del conocimiento lógico de las matemáticas y lenguaje de los ordenadores, adquiriendo los conocimientos necesarios para resolver específicamente, planeamiento de problemas que han de ser automatizados; aprenderá a conocer, sugerir, asesorar y decidir, basado en el conocimiento científico de los sistemas de Microordenadores. La selección de equipo conveniente y su distribución según las necesidades del usuario. Además, podrá elaborar los Software, ajustándose a los requerimientos indispensables, desde la microempresa hasta la investigación científica, adiestrándolo para que se desenvuelva en el campo de la computación, etc., haciendo énfasis en la utilización de programas específicos para bibliotecas tales como el Microisis y otros que

la tecnología desarrolle en el futuro y que puedan utilizarse en bibliotecas.

## CAPITULO 4

CONCLUSIONES

RECOMENDACIONES

BIBLIOGRAFÍA

## CONCLUSIONES

Los datos obtenidos de la investigación de campo y bibliográfica, nos llevan a formular las siguientes conclusiones:

- Que la Universidad de El Salvador a través del Departamento de Letras en el Area de Bibliotecología no se ha preocupado por actualizar el Pensum de esta carrera en 18 años que tiene de haberse fundado.
- El perfil del egresado de esta carrera es diferente, porque en primer lugar, no tiene una formación de cultura humanística, y en segundo lugar, carece de conocimientos actualizados en el manejo de la información en forma mecanizada y como consecuencia cuando sale de la UES, no encuentra mercado de trabajo.
- Que la desactualización del profesional en el campo bibliotecario, implica que en la empresa privada y gubernamental, les da igual emplear a un técnico graduado, como a uno no graduado.
- Que el Pensum de esta carrera se diseñó en una forma precipitada y que ya es tiempo de ponerla a tono con la realidad Histórica-Social de nuestro país.
- Que el producto formado que ofrece la Universidad en es

ta carrera, no se ha desenvuelto como agente de cambio en la comunidad, por falta de consistencia cultural y tecnológica.

- Es necesario que se amplíe, se fusionen materias, se supriman otras del Pensum a nivel técnico o que se diseñe el Pensum a nivel de Licenciatura.
- El status social es muy bajo, por lo que se recibe muy poca remuneración, además no hay leyes que protejan al bibliotecario dentro de un escalafón; por esto, hay poco interés en estudiar esta carrera.
- Que desde su fundación, la carrera de bibliotecario, solamente son dadores de clases en forma tradicional.
- Que como la carrera se mantiene estacionaria, sin vitalidad ni empuje; el graduado no puede competir al mismo nivel de otros profesionales académicos.
- Que la UES no ha proporcionado el material y equipo necesarios en el área de la computación para que los estudiantes se puedan ubicar en la época actual.
- Que se debe solicitar ayuda internacional a universidades amigas que dan esta carrera y tenga un nivel superior.
- Que la Universidad debería de reciclar y actualizar a los egresados desde 1978 hasta la fecha.

- Que el Pensum que se diseñó debe incluir materias humanísticas como: Pedagogía, Filosofía, Sociología, Psicología, etc., y suprimir materias que son repetitivas.
- Que las materias tienen muy pocas unidades valorativas.
- Que se deben de aprovechar los medios de comunicación de masas, para promover la carrera en el sector privado.
- Que ni la Universidad de El Salvador en el área de Bibliotecología, ni la Asociación de Bibliotecarios Salvadoreños (ABES) han demostrado el valor pedagógico, que los servicios bibliotecarios tienen en el sector privado.
- Que ni la Universidad de El Salvador ni el Ministerio de Educación, se han interesado en formar al maestro bibliotecario, que venga a ser un agente de cambio metodológico en el proceso de la enseñanza y el aprendizaje.

## RECOMENDACIONES

En base a las conclusiones de este trabajo, y de un diagnóstico de la situación actual de la Carrera, pasamos a concretar las siguientes Recomendaciones: éstas se adaptan en alguna medida a las conclusiones antes planteadas y tienen como propósito fundamental sugerir ya sea en forma general, como particular, las posibles soluciones necesarias para que la Carrera de Bibliotecario sea mejorada en un futuro próximo en beneficio de los sectores involucrados y por ende, del país.

Aclarando que las recomendaciones presentadas se refieren al mejoramiento del área de Bibliotecología de la Universidad de El Salvador.

- Pedir al Ministerio de Educación que conjuntamente con la Universidad de El Salvador desarrollen la Carrera del Maestro Bibliotecario con el fin de buscar el mercado de trabajo profesional y mejorar el proceso de la Enseñanza-Aprendizaje.

- Pedir a la Universidad de El Salvador, que haga contacto con la Empresa Privada con el fin de darle oportunidad a los bibliotecarios que prepara la Universidad de El Salvador.

- Que la Facultad de Ciencias y Humanidades en el área de bibliotecología busquen estrategias de reciclar los cono

cimientos impartidos a los profesionales que han formado en años anteriores.

- Que se suspenda por uno o dos ciclos la carrera, para que por medio de seminarios, mesas redondas, simposios, etc., se busque la forma de diseñar la carrera de bibliotecología a nivel de Licenciatura.

- Que la carrera de Bibliotecología busque las formas de actualización de su Plan Tipo y a la vez contrate personal extranjero para elevar el nivel técnico de esta carrera.

- Que la Universidad de El Salvador conjuntamente con el Ministerio de Educación, revisen la Legislación Educativa y doten a las Instituciones Educativas de Bibliotecas, administradas por personal calificado y capacitado en esta materia.

- Que el Ministerio de Educación a través del programa de los Centros de Desarrollo Cultural y Comunicaciones (Casas de la Cultura), den oportunidades de empleo al profesional egresado de la Universidad de El Salvador.

- Que se incluyan en el Plan Tipo de la Carrera de Bibliotecología: materias encaminadas a la mecanización de la información en forma computarizada.

- Que la Asociación de Bibliotecarios de El Salvador (ABES) busque los mecanismos adecuados para estimular los

bibliotecarios socios con becas y pasantías al exterior.

- El Departamento de Letras debe hacer programas de ca  
pacitación pedagógica para todo el personal docente.

- Que los maestros proporcionen orientación vocacional  
a los alumnos.

- Que se tome criterio básico para la selección del do  
cente en el área bibliotecológica, los conocimientos pedagó  
gicos del profesor.

- Que los maestros hagan uso de ayudas audiovisuales  
modernas, utilizadas para transmitir y ampliar los conoci-  
mientos a los alumnos.

- Que la Universidad de El Salvador, proporcione el ma  
terial y equipo necesario en el área de la computación.

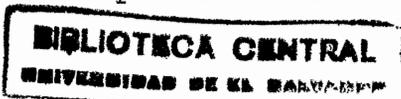
- Que el Departamento de Letras en el área de Biblio-  
tecología, organice un laboratorio debidamente equipado pa  
ra la enseñanza práctica del estudiante de Bibliotecología.

- Que la Universidad de El Salvador desarrolle una po  
lítica de becas y pasantías para que el personal docente ad  
quiera experiencia de otros países de mayor avance técn**o**-bi  
bliotecológico.

- Desarrollar una campaña de divulgación de la carrera  
en los medios de comunicación masiva, como la radio, la te-

levisión y la prensa escrita.

- Que la Asociación de Bibliotecarios de El Salvador ABES, desarrolle pequeños cursos, charlas y seminarios sobre la importancia de las bibliotecas en el campo cultural y educativo invitando exclusivamente a Directores de Escuelas y personas que tienen poder de decisión en el Ministerio de Educación.



- Que la carrera de Bibliotecario de la Universidad de El Salvador, por medio de trámites pertinentes ante el máximo organismo de la Universidad: el Consejo Superior Universitario: busque los mecanismos legales, para que ésta sea convertida en Escuela o Departamento de Bibliotecología, adscrita en la Facultad de Ciencias y Humanidades.

- Finalmente, tanto la Universidad de El Salvador, como el Gobierno a través de su Ministerio de Educación, moralmente están obligados a apoyar con todos los recursos necesarios a la Carrera de Bibliotecología, como al quehacer de los Bibliotecarios que contribuyen también al desarrollo de nuestro país en todos sus niveles.

## BIBLIOGRAFIA

- Berrios Ramos, Salvador. Bibliografía de Alberto Masferrer. San Salvador: Universidad de El Salvador. Facultad de Ciencias y Humanidades. Departamento de Letras. Escuela de Bibliotecario, 1976.
- Costa Rica. Ministerio de Educación Pública. Seminario taller para la formación de las bibliotecas escolares de Centroamérica y Panamá. Costa Rica: UNESCO, 1978.
- Diario El Mundo. Suplemento Sabatino. San Salvador: El Mundo, 23 de mayo de 1987. P. 10
- Diario Oficial. Decreto Legislativo de Fundación del día del Bibliotecario Salvadoreño. San Salvador: Imprenta Nacional, 1983. Tomo 279 decreto 217 del 20 de mayo de 1983.
- Diario Oficial. Decreto Legislativo de Fundación de la Carrera de Técnico Bibliotecario. San Salvador: Imprenta Nacional, 1973. Tomo 240 N° 149 del 15 de agosto de 1973.
- Díaz Merino. Informe de entrenamiento sobre bibliotecología. San Salvador: Sin casa editora, 1976.

El Salvador. Ministerio de Educación. Dirección General de Cultura, Juventud y Deportes. Anteproyecto para el desarrollo de un servicio coordinado de bibliotecas públicas y escolares. San Salvador: UNESCO, 1975.

El Salvador. Ministerio de Educación. Viceministerio de Cultura Juventud y Deportes. Biblioteca Nacional. Primer Simposio Nacional sobre Bibliotecología. San Salvador: Secretaría Ejecutiva, 1984.

El Salvador. Ministerio del Interior. Estatutos de la Asociación de Bibliotecarios de El Salvador. San Salvador: Impreso en los Talleres del Departamento Editorial del Ministerio de Cultura, 1959.

Escamilla Saavedra, Julio. Breve Historia de la Biblioteca Nacional de El Salvador. San Salvador: Biblioteca Nacional, 1971.

Espinosa, Francisco. Literatura Infantil. San Salvador: Ministerio de Educación. Dirección de Cultura. Dirección de Publicaciones, 1972.

Flores Saúl. Lectura para Maestros. San Salvador: Ministerio de Educación. Dirección de Publicaciones, 1972.

Henríquez de Nazario, Gladys. Proyecto de reestructuración

de la Carrera de Bibliotecario. San Salvador: Sin casa editora, 1979.

Montoya, Edgar. Algunas consideraciones en torno a la formación y capacitación de bibliotecarios en El Salvador. San Salvador: Sin casa editora, 1976.

La Prensa Gráfica. Revista Dominical. San Salvador: La Prensa Gráfica, 28 de mayo de 1989. P 11.

Quiñónez, Ricardo. De cierres, exilios y movimientos estudiantiles. La Universidad. Revista de la Universidad de El Salvador. San Salvador. Editorial Universitaria, febrero 1986.

Universidad de El Salvador. Facultad de Ciencias y Humanidades. Departamento de Letras. Diagnóstico Curricular del Departamento de Letras. San Salvador 1987.

Universidad de El Salvador. Memoria de la comisión normalizadora de la Universidad de El Salvador. Editorial Universitaria, 1973.

Universidad de El Salvador. La Universidad. San Salvador: Editorial Universitaria, 1986.

Universidad de San Carlos de Guatemala. Facultad de Humanidades. Administración y Plan de Estudios, Escuela de Bibliotecología. Guatemala: Editorial Universitaria, 1984.